

JAMES KRÜSS  
BIBLIOGRAPHIE

ZUSAMMENGESTELLT VON

MARGA KNAUER

ERGÄNZT VON

KIRSTEN RICKMERS-LIEBAU

STAND: 2013

- I. Romane und Erzählungen für Kinder
- II. Anthologien
- III. Gedichtsammlungen für Kinder
- IV. Bilderbücher, Bildergeschichten, Rätselbilderbücher, Foto-Bilderbücher
- V. E-Books
- VI. Bücher für Erwachsene
- VII. Romane, Serien und Beiträge in Zeitschriften / Einzelbeiträge in Lesebüchern, Anthologien, Jahrbüchern, Kinderkalendern usw.
- VIII. Herausgaben
- IX. Übersetzungen für Kinder
- X. Mitübersetzer an Kinderbüchern
- XI. Filme
- XII. Fernsehsendungen für Kinder
- XIII. Fernsehsendungen für Erwachsene
- XIV. Theater
- XV. Hörspiele für Kinder
- XVI. Singspiele, Libretti u. ä. für Kinder
- XVII. Hörbilder für Erwachsene
- XVIII. Übersetzungen von Hörspielen
- XIX. Schallplatten
- XX. Vertonte Werke von James Krüss, die im Druck erschienen sind
- XXI. Spiele für Kinder
- XXII. Reden, Aufsätze, Beiträge, Vorworte, Nachworte, Rezensionen
- XXIII. James Krüss als Kanariologe und Linguist
- XXIV. James Krüss als Laienmaler
- XXV. Sekundärliteratur zu James Krüss

## I. Romane und Erzählungen für Kinder

Miki-Miki und das Katzen-Abc

Roman. Geschrieben 1952 auf der Insel Terschelling. Ungedruckt Handschrift im Besitz der Internationalen Jugendbibliothek München .

Der Leuchtturm auf den Hummerklippen

1. Ill.: Jutta Benecke-Eberle. -Hamburg: Oetinger 1956.
2. verb. u. erw. Ausg. Ill.: Rolf Rettich. - Hamburg: Oetinger 1961
3. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1965
4. Buchclubausgabe. Ill.: Rolf Rettich. - Frankfurt: Büchergilde Gutenberg 1965
5. Neufassung, Neuausgabe Ill.: Rolf Rettich.-Hamburg: Oetinger 1979
6. Taschenbuchausgabe Ill.: Rolf Rettich -Ravensburg: O. Maier RTB 1988
7. Svetionik na rakovoj steni. Übers. ins Serbische: Dr. Strahinja K. Kostic. Ill.: Karlo Napravnik. - Novi Sad: Matica Srpska 1956. (Erschien vor der deutschen Originalausg.).
8. De vuurtoren op de krabbenklip Übers. ins Holländische: Toos Blom. Ill.: Jutta Benecke-Eberle. Amsterdam: Uitgeverij Ploegsma 1958
9. Übers. ins Japanische: Toshiro Ueda. Ill.: Rolf Rettich. - Tokio: Kaisei-Sha 1966
10. The lighthouse on the Lobster Cliffs. Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl. Ill.: Rolf Rettich. - New York: Atheneum 1969
11. Latarnia na skale homarów. Übers. ins Polnische: Jadwiga Nawrocka u. Tadeusz Polanowski Ill.: Teresa Wilbik. - Warschau: Nasza Ksiegarnia 1969
12. Le chausseur d' étoiles et autres histoires Übers. ins Französische: Sherban Sidéry. Ill.: Michel Siméon. - Paris: Fernand Nathan 1969
13. Maják na humrím útesu Übers. ins Tschechische: Hana Zantovská. Ill.: Olga Cehová. - Prag: Albatros 1970
14. Übers. : ins Bulgarische : Maria Stajnova. Ill. : Nejko Nejkov.- Sofia : Otetschestvo 1989
15. Ill.: Jutta Bauer.- Umschlagentwurf : Rotraut Susanne Berner.- Hamburg: Carlsen 1999
16. Buchclubausgabe der Club, Doppelband Leuchtturm u. Sommer auf den Hummerklippen; 2001
17. La Gabbianella del Faro Übers. Ins Italienische von Laura Pignatti. Ill.: Jutta Bauer.- Mailand: Fabbri 2003
18. Übers. ins Koreanische Ill.: Jutta Bauer.- Seoul: Eastland Publishing Co. 2004
19. Übers. ins Japanische: Hiroko Morikawa. Tokio: Michitani 2004
20. Majakas Vähimadalal Übers. ins Estnische: Eve Sooneste. Ill. Jutta Bauer.- Tallin: Tänapäev 2005
21. Taschenbuchausgabe Ill.: Jutta Bauer.- Hamburg: Carlsen 2006
22. Buchclubausgabe Ill.: Jutta Bauer.- 2008
23. Übers ins Koreanische Ill.: Jutta Bauer.- Seoul: Wisdomhouse Publishing Co2008
24. Übers. ins Russische Moskau: Samokat Publishing House 2009
25. Übers. Ins Chinesische Ill.: Jutta Bauer.- Jinan: Tomorrow Publishing House 2011

Die glücklichen Inseln hinter dem Winde

1. Bd. 1. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Ost-Berlin: Neues Leben 1958
2. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Hamburg: Oetinger 1959  
Bd. 2. Ill.:Eberhard Binder-Staßfurt. - Hamburg: Oetinger 1960
3. Neuausgabe mit neuem Schutzumschlag von Heiner Rotfuchs.- Ill.: Eberhard Binder Staßfurt.-Hamburg: Oetinger 1980
4. Taschenbuchausg. Ill.:Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1988
5. Bd. 1 The Happy Islands Behind the Winds und
6. Bd. 2 Return to the Happy Islands Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - New York: Atheneum 1966 u. 1967
7. als Band 3 in der fünfbändigen Ausg. der „Ausgewählten Werke von James Krüss“  
Übers. ins Japanische: Tosiuro Ueda. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Tokio: Kodansha 1973  
(Der Verlag Kodansha verkauft auch eine besondere Einzelausgabe.)
8. Ill.: Franziska Biermann.- Umschlagentwurf: Rotraut Susanne Berner.- Hamburg: Carlsen 2000
9. Las Islas Felices detrás del Viento.- Übers ins Spanische:José Luis Reina Palazón.- Ill.: Franziska Biermann. - Madrid 2002: Grupo Anaya S.A.
10. Bulgarische Ausgabe. Plovdiv: Hermes 2004
11. Chinesische Ausgabe.- Taiwan: Grand River 2002
12. Koreanische Ausgabe.- Ill.: Franziska Biermann.- Korea: Nonjang Publishing 2007
13. Taschenbuchausgabe Ill.: Franziska Biermann.- Hamburg: Carlsen 2009

## Mein Urgroßvater und ich

1. Ill.: Jochen Bartsch. - Hamburg: Oetinger 1959
2. Buchclubausgabe. Ill.: Jochen Bartsch. - Frankfurt: Büchergilde Gutenberg 1961
3. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. Ost-Berlin: Alfred Holz 1962
4. Neuausgabe mit Schutzumschlag von Heiner Rothfuchs.- Ill.: Jochen Bartsch.- Hamburg: Oetinger 1980
5. Oetinger Auslese Ill.: Jochen Bartsch.- Titelbild Heiner Rothfuchs.- Einbandgestaltung Manfred Limmroth  
Hamburg: Oetinger 1986
6. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987
7. Oetinger Auslese Ill.: Jochen Bartsch.- Titelbild Heiner Rothfuchs.- Einbandgestaltung Gesa Denecke  
Hamburg: Oetinger 1998
8. Myn oerpake en ik. Übers. ins Westfriesische: Tiny Mulder Ill.: Meinte Walta. - Drachten: Laverman 1962
9. My Great-Grandfather and I. Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl  
Ill.: Jochen Bartsch. - New York: Atheneum 1962
10. Übers. ins Japanische durch die Agentur Charles Tuttle. - Tokio: Kodansha 1963
11. My Great-Grandfather und I. Übers. ins Englische: James Kirkup Ill.: Jochen Bartsch. - London: University of  
London Press 1964
12. Môj pradedko a ja Übers. ins Slowakische: Margita Příbusová Ill.: Marcel Stecker. Bratislava: Mladé Letá 1965
13. Moj praded in jaz. Übers. ins Slowenische: Metka Simoncic Ill.: Zdenka Golob-Borcic. Versübertr.: Vera Albrecht  
Ljubljana: Mladinska Knjiga 1970
14. Muž Pradédecec a ja Übers. ins Tschechische: Kozené Líze. Ill.: Eva Salamounová-Natus. - Prag: Mlada Fronta 1974
15. als Band 4 in der fünfbändigen Ausg. der „Ausgewählten Werke von James Krüss“. Übers. ins Japanische: Tosiro Ueda.  
Ill.: Jochen Bartsch. Tokio: Kodansha 1974
16. Übers.: ins Bulgarische: Kostadina Jordanova. Ill.: Jochen Bartsch.- Sofia: Otetschestvo 1987
17. Ill.: Sabine Wiemers. – Hamburg: Carlsen 2001
18. bulgarische Ausgabe.- Sofia: Verlag Pan 2001
19. Süddeutsche Zeitung Junge Bibliothek 2005.- Ill.: Jochen Bartsch
20. Ill.: Jochen Bartsch.- Titelbild Heiner Rothfuchs.- Einbandgestaltung Jan Buchholz.- Hamburg: Oetinger 2009
21. Büyük Dedem ve Ben Übers. ins Türkische: Feza Sisman. Ill.: Jochen Bartsch.- Istanbul: Türkiye Bankasi 2009
22. Übers. Ins Chinesische Ill.: Jochen Bartsch.- Jinan: Tomorrow Publishing House 2011

## Florentine und die Tauben Bd. 1

Ill.: Erika Meier-Albert. - München: Obpacher 1961

## Florentine und die Kramerin Bd. 2

Ill.: Erika Meier-Albert. - München: Obpacher 1962

## Florentine

1. Neufassung in einem Band (Taschenbuchausg. Nr. 40) Ill.: Erika Meier-Albert. - Ravensburg: Otto Maier 1965
2. in Zusammenarbeit mit dem Domino Buchclub Ill.: Erika Meier-Albert- Wien: Buchgemeinschaft Donauland 1967
3. Ill.: Aiga Rasch. - Stuttgart: Boje 1972
4. Ill.: Erika Meier-Albert. – Neufassung 1965 erweitert um Gedichte Florentines; Ravensburg: RTB 1975
5. Ill.: Erika Meier-Albert. – Sonderausgabe zum 25 jährigen Jubiläum der Ravensburger Taschenbücher 1988
6. Bd. 1 (Florentine) und Bd. 2 (Florentine on Holiday). Übers. ins Englische: Marion Koenig Ill.: Erika Meier-Albert  
London: Chatto & Windus 1967
7. Florentina Übers. ins Tschechische: Josef Kostohryz. Versübertr.: Josef Brukner Ill.: Hana Stěpánová Prag: Státní  
Nakladatelství Detské Knihy 1967
8. Florentine Übers. ins Ungarische: Csilla Kárpáty. Ill.: Erika Meier-Albert Budapest: Móra Ferenc Könyvkiadó 1969
9. Florentina Übers. ins Slowakische: Peter Hrovnák. Ill.: Olga Hrochová Bratislava: Mladé Letá 1971
10. als Band 1 in der fünfbändigen Ausg. der „Ausgewählten Werke von James Krüss“ Übers. ins Japanische: Tosiro Ueda.  
Ill.: Erika Meier-Albert Tokio: Kódansya 1973
11. Taschenbuch in deutscher Sprache Ill.: Aiga Rasch.- Bukarest: Kriterion 1978
12. Florentine Übers. ins Französische von Evelyne Donailier.- Ill.: de Morgan.- Paris: Fernand Nathan 1983
13. Florentina Übers. ins Spanische von Ana Isabel Almendral.- Ill.: Karin Schubert.- Madrid: Editorial Escuela Española  
1985
14. Ill.: Linda Wolfgruber.- Hamburg: Carlsen 2001

## Ich möchte einmal König sein

1. Ill.: Dietrich Lange. – Ravensburg: Otto Maier 1961
2. Ill.: Dietrich Lange. – Ravensburger Taschenbuch 1962
3. Ill.: Dietrich Lange. – Mit „Pauline und der Prinz im Wind“ in „Ausgewählte Werke von James Krüss“  
Tokio: Kodansha 1973

## Die Sprechmaschine

1. Ill.: Dietrich Lange. - Ravensburg: Otto Maier 1962
2. Ill.: Dietrich Lange. – Ravensburger Taschenbuch 1962 (in: Ich möchte einmal König sein)
3. The Talking Machine Übers. ins Englische: Oliver Coburn. Ill.: Dietrich Lange. - London: Edmund Ward 1965
4. Japanische Übersetzung durch die Agentur Charles E. Tuttle Co. Inc. Ill.: Dietrich Lange Tokio: Kaisei-Sha 1966
5. Govorjaschaja Maschina Übers. ins Russische: Jurij Korinetz. Ill.: J. Molokanova Moskau: Isdateljstvo Detskaja Literatura 1969
6. A Beszélőgép Übers. ins Ungarische: György Végh Ill.: Dietrich Lange Budapest: Mora Könyvkiadó 1970

## Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen

1. Roman. Schutzumschl.: Margret Rettich. - Hamburg: Oetinger 1962
2. Ill.: Werner Klemke. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1965
3. Buchclubausg. Ill.: Detlef Heydorn. - Frankfurt. Büchergilde Gutenberg 1967
4. Taschenbuchausg. Ill.: Thomas Schleusing (Gruppe 4). - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1974
5. Neuauflage Schutzumschlag: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1979
6. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987
7. Ill.: Kathrin Treuber.- Ravensburg: Ravensburger Taschenbuchverlag 1997
8. Timm Thaler ili prodani smijeh Übers. ins Kroatische: Kalman Vajs. Ill.: Josip Vanista. - Zagreb: mladost 1964
9. Tim Taler ili prodanji smeh Übers. ins Russische: Alexandra Isaeva. Ill.:N. Golbij. - Moskau: Izdateljstvo Detskaja Literatura 1966. (Mit einem eigens geschriebenen Vorwort des Autors.)
10. Tim Taler avo prodanji smih Übers. ins Ukrainische: Juij Lisnjak. Ill.: Valentin Tschernuha. - Kiew: Vidavnicvo Ditjatschoj Literaturi Veselka 1968
11. Timas Taleris arba Parduotas juokas Übers. ins Litauische: Alma Jurgaite. Ill.: Werner Klemke. - Wilna: Vaga 1969
12. Tim Daalder, die zijn lach verkocht Übers. ins Holländische: Miep Diekmann. Ill.: Werner Klemke. 's-Gravenhage: Leopold 1969
13. Tim Taler ili prodadenijat smjah Übers. ins Bulgarische: Ljuben Dilov. Versübertr.: Bogdana Zidarova. Ill.: Petjat Petrov. - Sofia: Isdateljstvo na C. K. DKMC Narodna Mladez 1971
14. Tim Tolar aneb Prodaný smích Übers. ins Tschechische: Vlasta Tafelová Ill.: Stanislav Duda. Prag: Albatros 1971
15. Dobrodruzstvá Timma Thalara Übers. ins Slowakische: Dr. Jan Poliák Ill.: Robert Brun. Bratislava: Mladé Letá 1971
16. als Band 5 in der fünfbändigen Ausg. der „Ausgewählten Werke von James Krüss“. Übers. ins Japanische: Tosiro Ueda. – Ill.: Yonguwan Kimu, Tokio: Kodansha 1973
17. Taschenbuchausgabe „Alex Taschenbücher“ Ill.: Werner Klemke.- Berlin-Ost: Der Kinderbuchverlag 1980
18. Tim Daalder die zijn lach verkocht Holländische Taschenbuchausgabe Übersetzung: Miep Diekmann Umschlag: Dick de Wilde.- s-Gravenhage: Leopold 1980
19. Timm Thaler of Die verkoopte lag Übers. ins Afrikaans von W.O.Kühne.- Ill.: Helmut Starke, Kapstadt: Tafelberg 1982
20. Timm Taler eli myyty nauru Übers. ins Finnische von Paula Karlsson.- Ill.: Matti Kota, Helsinki: Lasten Keskus oy 1983
21. Österreichische Ausgabe – Ill.: Darek, Wien: Buchgemeinschaft Donauland 1985
22. Israelische Ausgabe - Übers.: Davida Kroll. - Ill.: Rut Shahak.- Jerusalem: Keter 1987
23. Timas Taleris Übers ins Litauische: Alma Saulė Locerienė.- Ill.: Werner Klemke.- Vilnius: Vyturys 1999
24. chinesische Taschenbuchausgabe: Tomorrow Publishing House, Jinan 2000
25. Timm Thaler Sonderausgabe zum 75. Geburtstag von James Krüss Einband: Philip Waechter.- Hamburg : Oetinger Verlag 2001
26. Timm Thaler bulgarische Ausgabe.- Sofia Verlag Pan, 2001
27. Timm Thaler ehk müüdud naer Übers ins Estnische: Linda Ariva.- Ill.:Tarmo Puudist.- Tallin: Tänapäev 2001
28. Tims Talers jeb pardotie Smiekli Übers. Ins Lettische: Zigrīda Plaka, Alina Grinberga.- Apgads Rasa 2001
29. Timm Thaler chinesische Ausgabe (Complex Chinese Characters).- Ill.: Mr. Tao, Ollin Publishing Co.- Taiwan 2003
30. Timm Thaler südkoreanische Ausgabe Nonjang Publishing Co. 2003 2 Bände
31. Timm Thaler Jubiläumsausgabe Ravensburger Taschenbuch; Ill.: Kathrin Treuber.- Ravensburg: 2003
32. Übers. ins Japanische: Hiroko Morikawa. – Ill.: Ohmama Kenji, Tokio: Michitani 2004
33. Ill.: Kathrin Treuber; Umschlagillustration: Jens Rasmus; Ravensburg: RTB 2005
34. Timm Thaler russische Ausgabe Ill.: A. Worobiowa, Moskau: Astrel Publishers 2005
35. Sonderausgabe zum 60. Geburtstag des Oetinger Verlags.- Titelbild: Katrin Engelking.- Hamburg Oetinger 2006
36. Timas Taleris, arba parduotas juokas – Übers. ins Litauische. Alma Saulė Locerienė.- Ill.: Neringa Zukauskaitė, Vilnius: Alma Littera 2007
37. Übers. ins Chinesische Jinan: Tomorrow Publishing House 2011
38. Timm Thaler ehk Müüdud naer Übers. ins Estnische: Linda Ariva Einband:Katrin Engelking.- Tallin Tänapäev 2012

## Adler und Taube

1. Ill.: M.-L. Pricken u. Stefan Lemke. - Hamburg: Oetinger 1963
2. Ill.: Renate Jessel. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1967

3. Taschenbuchausgabe Ill.: M.-L. Pricken u. Stefan Lemke. München: Deutscher Taschenbuchverlag 1971
4. Budilka v gozdu Sonderdruck zweier Fabeln des Buches („Der Wecker im Wald“ und „Spinnendank macht Menschen keine Ehre“). Übers. ins Slowenische: Cene Vipotnik. Ill.: Lisl Stich. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1962
5. Eagle and dove Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl Ill.: M.-L. Pricken u. Stefan Lemke. New York: Atheneum 1965
6. Übers. ins Japanische: Tosiuro Ueda Ill.: eigene. - Tokio: Iwanami Shoten 1967
7. Die arend en die duif Übers. ins Afrikaans: Marie de Kock Ill.: M.-L. Pricken u. Stefan Lemke Kapstadt: Tafelberg 1968
8. El aguila y la paloma Übers. ins Spanische von Carmen Bravo-Villasante.- Ill.: Adolfo Calleja.- Valladolid: Minon Editorial 1978
9. Übers. ins Griechische von Pena Kapoaioy.- Ill.: Pena Kapoaioy.- Athen: Psychogios publications 1979
10. L'aigle et la colombe Taschenb. Übers. ins Französische von Karin Aujay Ill.: Veronique Maziere.- Paris: Editions Nathan 1989
11. Stuttgart: Walter Kögler Verlag 2002

#### ABC und Phantasie

Taschenbuch. Ill.: Erika Meier-Albert. - Ravensburg: Otto Maier 1964

#### Annette mit und ohne Mast

1. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - München: Betz 1964
2. Buchclubausgabe Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Darmstadt: Deutsche Buch-Gemeinschaft 1964
3. Übers. ins Slowakische: Ján Poliak Ill.: Miloslav Jagv. - Bratislava: Mladé Letá 1967

#### Pauline und der Prinz im Wind

1. Ill.: Jochen Bartsch. - Hamburg: Oetinger 1964
2. Taschenbuchausg. Ill.: Jochen Bartsch. Umschl.: C. Piatti München: Deutscher Taschenbuchverlag 1972
3. Pauline And The Prince In The Wind Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl Ill.: Jochen Bartsch. - New York: Atheneum 1966
4. als Band 2 in der fünfbändigen Ausg. der „Ausgewählten Werke von James Krüss“ Übers. ins Japanische: Tosiuro Ueda. - Tokio: Kodansha 1973
5. E Paulina ki ego Übers. ins Griechische von Rena Karthaïou und Maria Lakon-Stellaki Ill.: Aiga Rasch.- Athen: Metope 1979
6. Ill.: Renate Habinger.- Köln: Boje 2007
7. Übers. ins Koreanische Ill.: Renate Habinger.- Seoul: Joong Ang Books Co 2009
8. Paulina y el Príncipe del Viento Übers ins Spanische: Moka Seco Reeg.- Ill.: Renate Habinger.- Madrid: Grupo Anaya 2010

#### Das Hemd des Glücklichen und andere Kinderhörspiele

Ill.: Jochen Bartsch. - München: Domino 1965

#### Sängerkrieg der Heidehasen und andere Kinderhörspiele

Ill.: Jochen Bartsch. Umschl.: Werner E. Maier. - München: Domino 1965

#### Mein Urgroßvater, die Helden und ich

1. Ill.: Jochen Bartsch. - Hamburg: Oetinger 1967
2. Ill.: Jochen Bartsch. - Frankfurt Wien Zürich: Büchergilde Gutenberg 1968
3. Ill.: Jochen Bartsch. - Berlin DDR: Gemeinschaftsausgabe Alfred Holz Verlag / der Kinderbuchverlag 1971
4. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987
5. Übers. ins Russische: Alexandra Isaevna Ill.: N. Golbij. - Moskau: Isdateljstvo Detskaja Literatura 1972
6. Übers. ins Japanische: Toshiro Ueda. In: Ausgewählte Werke von J Krüss Tokio: Kodansha 1973
7. My Great-Grandfather, the Heroes and I Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl Ill.: Jochen Bartsch. - New York: Atheneum 1973
8. Bulgarische Ausgabe. Sofia: Otetschestvo 1990
9. Ill.: Sabine Wiemers. - Hamburg: Carlsen 2001
10. Bulgarische Taschenbuchausgabe Sofia: Emas 2004
11. Ill.: Jochen Bartsch.- Einbandillustr. Heiner Rotfuchs.- Einbandgestaltung Jan Buchholz.- Hamburg: Oetinger 2009
12. Mano prosenelis, herojai ir as Übers. ins Litauische: Teodoras Cetrauskas Ill: Daiva Kaireviciute Vilnius: Alma Littera 2012

## Bienchen, Trinchen, Karolinnen

1. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1968
2. Taschenbuchausg. Ill.: Edith Witt. - München: Deutscher Taschenbuchverlag 1971
3. L'anniversaire de Caroline Übers. ins Französische : Noelle Kohler Ill.: Michele Le Bas  
Paris: Editions G. P. Departement des Presses de la Cité 1970
4. Melissoula Soula Frosoula Übers. ins Griechische von Rena Kartheiou und Maria Lakona-Stellakes Ill.: Edith Witt.-  
Athen: Patakis 1981
5. Übers ins Spanische von Carmen Bravo-Villasante Ill.: Karin Schubert.- Madrid: Editorial Escuela Espanola 1984

## Briefe an Pauline

1. Ill.: James Krüss. - Hamburg: Oetinger 1968
2. Taschenbuchausg. Ill.: James Krüss Umschlag: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1977
3. Letters to Pauline Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf-Brühl.- Ill.: James Krüss  
New York : Atheneum 1971
4. Griechische Ausgabe Athen: Metope 1980
5. Ill: Renate Habinger.- Köln: Boje 2008
6. Cartas a Paulina Übers. ins Spanische: Moka Seco Reeg.- Ill.: Renate Habinger.- Madrid: Grupo Anaya 2010

## Gongo und seine Freunde

Bd. 1 Ill.: Erika Meier-Albert.- München Betz 1969  
Gongo geht in die Luft  
Bd. 2. Ill.: Erika Meier-Albert. - München: Betz 1969

## In Tante Julies Haus

1. Ill.: Jochen Bartsch. - Hamburg: Oetinger 1969
2. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier 1986
3. Ill.: Marei Schweitzer.- Köln: Boje 2008

## Pan Tau und die Kinder im Schnee

Bd. 1. Erzählt nach dem gleichn. tschechischen Fernsehfilm. Bildauswahl: Juergen Seuss. Fotos: Alena Cervena. - Köln:  
Middelhaue 1970

Pan Tau und eine schöne Bescherung  
Bd. 2. (wie oben)

Pan Tau, ein Junge und ein großer Dampfer  
Bd- 3. (wie oben)

Pan Tau  
3 Bücher in einem Band. (wie oben) - Hamburg: Deutscher Bücherbund 1972

Pan Tau  
James Krüss erzählt 3 Geschichten. Taschenbuchausg. Fotos aus Fernsehserie. - München: Goldmann Jugend-  
Taschenbuchverlag 1973

## Geschichten aus allen Winden oder Sturm um Tante Julies Haus

1. Ill.: Jochen Bartsch. - Hamburg: Oetinger 1973
2. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1986

Flora biegt Balken  
Taschenbuch. Ill.: Friedrich Kohlsaas. - Hamburg: Rowohlt Taschenbuchverlag 1974

## Der kleine Flax

1. Ill.: Janosch. - Hamburg: Oetinger 1975
2. Taschenbuch Ill.: Janosch. – Hamburg: Rowohlt rotfuchs

Ergebnis Diener, sprach der Fuchs  
Taschenbuch Fabeln von Gustav Krklec und James Krüss Ill.: Hermann Altenburger.- München dtv 1975

Die Reise durch das A  
Ein gereimtes Lexikon Ill.: Sibylle Feger.- Hallein/Österreich: Burgfried Verl. Nowak 1976

Die Abenteuer des kleinen Elefanten Gongo  
Ill.: Erika Meier-Albert.- Stuttgart: Boje 1976

#### Sommer auf den Hummerklippen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1977
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg O. Maier RTB 1986
3. Leto na humrim utesu Übersetzung ins Tschechische von Hana Zantovska.- Ill.: Vaclav Kabat.- Prag: Albatros 1983
4. Ill.: Jens Rassmus.- Umschlagentwurf: Rotraut Susanne Berner.- Hamburg: Carlsen 2000
5. Taschenbuchausgabe Ill.: Jens Rassmus.- Hamburg: Carlsen 2004
6. Übers. ins Chinesische Ill.: Jens Rassmus.- Jinan: Tomorrow Publishing House 2011

#### Gäste auf den Hummerklippen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1977
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1986
3. Hoste na humrim utesu Übersetzung ins Tschechische von Hana Zantovska.- Ill.: Vaclav Kabat.- Prag: Albatros 1984
4. Ill.: Stefanie Scharnberg.- Hamburg: Carlsen 2003
5. Übers. ins Chinesische Ill.: Stefanie Scharnberg.- Jinan: Tomorrow Publishing House 2011

Das kleine Mädchen und das blaue Pferd (Hü und Hoppla)  
Ill.: Aiga Rasch.- Stuttgart: Boje 1977

Der Sängerkrieg der Heidehasen und andere Spiele  
Taschenbuchausg. Ill.: Haidrun Gschwind.- München: Heyne 1977

Pauline und ich (Pauline und der Prinz im Wind/ Briefe an Pauline)  
Ill.: Aiga Rasch.- Stuttgart: Boje 1977

#### Paquito

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1978
2. Ill.: Hille Blumfeldt.- Berlin-Ost: Der Kinderbuchverlag 1979
3. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987

#### Timm Thalers Puppen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1978
2. Ill.: Rolf F. Müller.- Berlin DDR: Der Kinderbuchverlag 1984
3. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1988
4. Ill.: Sybille Hein.- Hamburg: Carlsen 2002
5. Timm Thaleri nukuteater Übers. ins Estnische Ill.: Sybille Hein.- Tallin: Tänapäev 2004
6. bulgarische Taschenbuchausgabe Sofia: Emas 2004
7. chinesische Taschenbuchausgabe (Complex Chinese Characters) Taiwan 2004: Ollin Publishing Co
8. Timo Talerio Leles – Übers. ins Litauische: Teodoras Cetrauskas.- Ill.: Neringa Zukauskaitė, Litauen: Alma littera 2007

Alle Kinder dieser Erde  
Ill.: Jörg Drühl.- München: Lentz 1979

#### Der Weihnachtspapagei

1. Taschenbuchausg. Ill.: Horst Lemke.- München: Heyne 1979
2. Ill.: Rosi Vogel.- Stuttgart/Wien: Hoch Verl. 1991
3. Taschenbuchausg. Ill.: Rosi Vogel.- Frankfurt: Fischer Schatzinsel 1994/ 2. Auflage: Oktober 1999
4. Taschenbuchausg. Ill.: Jutta Sailer.- Leipzig: Klett 1997



5. El papagayo parlanchin Übers.ins Spanische von Jose A. Santiago Tagle Ill.: Maite Guerrero.- Madrid: Ediciones SM 1991
6. El papagayo parlanchin Übers. und Ill. w.o.- Circulo de Lectores.- Barcelona 1996
7. Ill.: Stefanie Scharnberg.- Hamburg: Carlsen (Lesezauber) 2004
8. Taschenbuchausgabe Ill.: Stefanie Scharnberg.- Hamburg: Carlsen 2011

#### Nicky und Nanettchen

Taschenbuchausgabe Ill.: Aiga Rasch.- München: Heyne 1979

#### Amadito

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1980
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1988

#### Die Fabeluhr

Ill.: Ingrid Kellner.- München: Heyne 1981

#### Florian auf der Wolke

Ill.: Hamburger Bilderbuchmacher.- Hamburg Oetinger 1981

#### Signal Molly

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1982
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1988

#### Freunde von den Hummerklippen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1983
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987

#### Meyers Buch vom Menschen und von seiner Erde

Ill.: Hans Ibelshäuser und Ernst Kahl.- Mannheim: Bibliographisches Institut 1983

#### Die Schiffbrüchigen oder die Fabelinsel

1. Ill.: Eberhard Binder.- München: Lentz 1984
2. Ill.: Eberhard Binder.- Berlin-Ost: Der Kinderbuchverlag 1984
3. Ill.: Christoph Mett.- Köln: Boje Verlag 2010

#### Weihnachten auf den Hummerklippen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1984
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1988
3. Ill.: Philip Waechter.- Hamburg: Carlsen 2001
4. Ill.: Philipp Waechter.- Köln: Boje 2008 (Weihnachten im Leuchtturm auf den Hummerklippen)
5. Ill.: Philipp Waechter.- Köln: Baumhaus 2012 (Weihnachten im Leuchtturm auf den Hummerklippen)

#### Abschied von den Hummerklippen

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1985
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1989

#### Nele

1. Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1986
2. Taschenbuchausg. Ill.: Rolf Rettich.- Ravensburg: O. Maier RTB 1987
3. Japanische Ausgabe.- Tokio: Michitani 2006

#### Bongos Abenteuer

1. Ill.: Rosi Vogel.- Stuttgart: Hoch 1989
2. Ill.: Rosi Vogel.- Frankfurt: Fischer Taschenbuch (Schatzinsel) 1995
3. Chinesische Ausgabe (simplified characters) Hebei Children's Publ. House 2003

## Hü und Hoppla

1. Ill.: Rosi Vogel.- Stuttgart/Wien: Hoch 1992
2. Ill.: Rosi Vogel.- Frankfurt: Fischer Taschenbuch (Schatzinsel) 1998

## Ein Fall für Mimi und Olli

1. Ill.: Annette Bley.- Stuttgart/Wien: Thienemann 1993
2. Ill.: Annette Bley.- Frankfurt: Fischer Taschenbuch (Schatzinsel) 1999

## Im Krug zum Grünen Walfisch – Nebelgeschichten

Ill.: Hauke Kock.- Umschlagentwurf: Rotraut Susanne Berner.- Hamburg: Carlsen 1999

## Der Sängerkrieg der Heidehasen

1. Ill.: Ole Könnecke.- Taschenbuchausgabe mit Notenanhang – Hamburg: Carlsen 2002
2. Ill.: Ole Könnecke.- Geschenkausgabe mit CD RM Buch und Medien Vertrieb GmbH 2007

## Hü und Hoppla / Ein Fall für Mimi und Olli

Ill.: Rosi Vogel, Annette Bley.- Fischer Schatzinsel Doppelband Frankfurt: Fischer Tb Verlag 2002

## **II. Anthologien**

### Grüß Gott, ich bin der Hansel

Ill.: Erika Meier-Albert. – München Wien Zürich: Domino 1968

### Seht her, ich bin der Hansel

1. Ill.: Edith Witt.- Stuttgart: Boje 1972
2. Taschenbuchausgabe Ill.: Hermann Altenburger.- München Heyne 1976
3. Ill.: Edith Witt-Hide.- Stuttgart: Boje 1984 (Hallo, ich bin der Hansel )

### Das Buch der sieben Sachen

1. Ill.: Ulrik Schramm.- München: Betz 1973
2. Taschenbuchausg. Ill.: Ulrich Schramm.- München Zürich: Droemersch Verlagsanst.1981

### Der fliegende Teppich / Geschichten und Gedichte für 101 Tag

Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1976

### Das neue Papageienbuch / (Seht her, ich bin der Hansel / Bienchen Trinchen Karolinen)

Band 1 Ill.: Rolf Rettich.- Stuttgart: Boje 1979

### Das neue Papageienbuch 7 (Das kleine Mädchen und das blaue Pferd = Hü und Hoppla)

Band 2 Ill.:Rolf Rettich.- Stuttgart: Boje 1980

### Das neue Papageienbuch / (Pauline und ich = Pauline und der Prinz im Wind und Briefe an Pauline)

Band 3 Ill.: Rolf Rettich.- Stuttgart: Boje 1981

### Das neue Papageienbuch / (Gongo / der Weihnachtspapagei)

Band 4 Ill.: Rolf Rettich.- Stuttgart: Boje 1981

Die Straßenbahn zum Mond  
Ill.: Susanne Riha. – Wien: Tosa 1986

#### Sonntagmorgengeschichten

1. Ill.: Rosi Vogel.- Stuttgart/Wien: Hoch 1989
2. Lizenzausgabe des Deutschen Bücherbundes Stuttgart/München
3. Taschenbuchausg. Ill.: Rosi Vogel.- Frankfurt: Fischer Taschenbuch (Schatzinsel) 1995
4. Chinesische Ausgabe (simplified characters) Hebei Children's Publ. House 2003

#### Märchen

Ill.: Rolf Rettich .- Hamburg: Oetinger 1991

#### Zu Land, in der Luft, auf dem Meer / James Krüss Lesebuch

Ill.: Christine Brand.- Umschlagentwurf.: Rotraut Susanne Berner. -Hamburg: Carlsen 2000

#### Ein Eisbär ist kein Pinguin / Das große James Krüss Buch

Ill.: Verena Ballhaus.- Hrsg.: Renate Raecke.- Köln: Boje 2007

### III Gedichtsammlungen für Kinder

#### Spatzenlügen

1. Ill.: Elisabeth Shaw.- München: Lentz 1958
2. Ill.: Elisabeth Shaw.- Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1958
3. O czym cwierkaja wróble Übers. ins Polnische: Janusz Minkiewicz u. Anton Marianowicz. Ill.: Eryk Lipinski. - Warschau: Nasza Księgarnia 1962
4. Ill.: Elisabeth Shaw.- Weinheim: Beltz/Der Kinderbuchverlag 2011

#### Der wohltemperierte Leierkasten

1. Ill.: Eberhard Binder-Stauffurt. – Gütersloh: Bertelsmann 1961 (mit einem Nachwort von Erich Kästner)
2. überarbeitete Neuauflage; neu illustriert von Eberhard Binder-Stauffurt. – München: C.Bertelsmann 1989
3. mit neuem Einband; München: C. Bertelsmann 1997

#### Die kleinen Pferde heißen Fohlen

Ill.: Margret Rettich. - Hamburg: Oetinger 1962

#### Auf sieben geschliffenen Kiesel

Sonderdruck. Den Freunden des Verlages gewidmet. Ill.: Gertraud Brylka. - Hamburg: Oetinger 1965

#### Der kleine Leierkasten

Taschenbuch. Ill.: Eberhard Binder-Stauffurt. - Ravensburg: Otto Maier 1965

#### James' Tierleben

1. Ill.: Erika Meier-Albert. - München: Betz 1965
2. Buchclubausgabe Ill.: Erika Meier-Albert. - Frankfurt: Büchergilde Gutenberg. - Stuttgart: Deutscher Bücherbund
3. Taschenbuchausgabe Ill.: Erika Meier-Albert. - München: dtv junior 1973
4. Ill.: Eberhard Binder. - Stuttgart: Boje 1985
5. Ill.: Eberhard Binder.- Berlin-Ost: Der Kinderbuchverlag 1986/ Berlin 1998
6. Ill.: Sabine Wilharm.- Hamburg Carlsen 2003
7. Ill.: Sabine Wilharm.- Frankfurt am Main: Büchergilde Gutenberg 2003
8. Taschenbuchausgabe Ill.: Sabine Wilharm.- Hamburg: Carlsen 2009

#### Gedichte für ein ganzes Jahr

Taschenbuch. Ill.: Eberhard Binder-Stauffurt. - Ravensburg: Otto Maier 1966.

Lirum Larum Leierkasten

Ill.: C. von Velsen. - Hamburg: Oetinger 1966.

Ein-, Eich- und Mondhorn

Ill.: Jan Balet. - München: Betz 1968.

Der Zauberer Korinthe und andere Gedichte

1. „Sonne, Mond und Sterne“ Einband: Manfred Limmroth Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1982
2. „Lesefutter“ Einband: Christine Pitlinski Ill.: Rolf Rettich.- Hamburg: Oetinger 1990

Henriette Bimmelbahn, Auto, Flugzeug, Bus und Kahn – das große Reisebilderbuch

1. Ill.: Petra Wiegand.- Stuttgart: Boje 1983
2. Ill.: Petra Wiegand.- Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1983

Glucke, Puppe, Kasper, Bär, Rummelplatz und Feuerwehr

1. Ill.: Petra Wiegand.- Stuttgart: Boje 1988
2. Ill.: Petra Wiegand.- Ost-Berlin: Der Kinderbuchverlag 1988

Die Weihnachtsmaus

„Laternen, Laternen“ Oetinger Kinderbuchreihe Ill.: Martina Mair.- Hamburg: Oetinger 1998

Die Maus Kathrein

„Laternen, Laternen“ Oetinger Kinderbuchreihe Ill.: Martina Mair.- Hamburg: Oetinger 2000

Die kleinen Pferde heißen Fohlen

„Laternen, Laternen“ Oetinger Kinderbuchreihe Ill.: Sybille Hein.- Hamburg: Oetinger 2001

Henriette Bimmelbahn und ihre Freunde

1. Sonderausgabe zum 60. Geburtstag des Boje Verlags.- Ill. : Lisl Stich.-Köln : Boje 2009
2. Lizenzausgabe Büchergilde Gutenberg.- Ill.: Lisl Stich.- Frankfurt, Wien, Zürich : 2009
3. Lizenzausgabe der RM Buch und Medien Vertrieb GmbH.- Ill.: Lisl Stich.- 2009
4. Sonderausgabe der Buchhandlung Rupprecht.- Ill. : Lisl Stich.- Vohenstrauß : 2012

Krüss und Quer / Allerlei Sinn und Unsinn, tierisches Vergnügen und haarsträubende Lügenverse

Ill.: Anke Kuhl.- Hrsg.: Renate Raecke.- Köln: Boje 2009

Von Anfang bis Zebra / ABC-Gedichte

Ill. : Sabine Wilharm – Hamburg: Carlsen 2011

#### **IV Bilderbücher, Bildergeschichten, Rätselbilderbücher, Foto-Bilderbücher**

Hanselmann reist um die Welt

Ill.: Katharina Maillard. - Oldenburg: Stalling 1953

(Markus Polder) Die Hundefarm von Pudelslust

Ill.: Liselotte Mende-Neupert. - Oldenburg: Stalling 1954

Hanselmann hat große Pläne

Ill.: Katharina Maillard. - Oldenburg: Stalling 1954

Christoffel und sein Schimmelchen

Ill.: Irene Schreiber. - Oldenburg: Stalling 1956

Henriette Bimmelbahn

1. Ill.: Lisl Stich. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1957
2. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1958
3. Ill.: Lisl Stich. – Erlangen: Boje (Pestalozzi) 1986
4. Taschenbuchausgabe Ill.: Lisl Stich.- München: dtv junior 1986
5. Sonderausgaben für: Europäische Buchgemeinschaft, Stuttgart; Bertelsmann Club GmbH, Gütersloh; Buchgemeinschaft Donauland, Wien; Buch- und Schallplattenfreunde Zug, Schweiz; Deutsche Buchgemeinschaft;

6. Terezinka, z zvonekom vlak Übers. ins Slowenische.- Janez Gradisnik. Ill.: Lisl Stich. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1959
7. Henrietta Chuffertrain Übers. ins Englische: Marion Koenig. Ill.: Lisl Stich. - Kingswood (Surrey): The World's Work 1960
8. A Holiday with Henriette Übers. in englische Verse ohne Angabe des Übersetzers. Ill.: Lisl Stich. - Exeter: Wheaton of Exeter o. J.
9. Henrietta Trencita Übers. ins Spanische 1960
10. adapted from the original by Virginia Sheply and Mary Pat Mullaney.- St. Louis: Milliken Publishing 1966
11. Ill.: Lisl Stich. – München: Boje (Egmont) 2001
12. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich.- München: Boje 2003
13. Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje (Pestalozzi) 2006
14. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich. – Köln: Boje 2006
15. Jubiläumsausgabe zum 60. Geburtstag des Verlags: Pappbilderbuch mit Holzlokomotive Ill.: Lisl Stich Köln: Boje 2009
16. Pappbilderbuch Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2009
17. Ill.: Lisl Stich.- Übers. ins Japanische.- Tokio: Froebel-kan Co 2009

#### Kinder heut ist Wochenmarkt

Ill.: Katharina Maillard. - Oldenburg: Stalling 1957

#### Ladislaus und Annabella

1. Ill.: Beatrice Braun-Fock. - München: Lentz 1957
2. Ill.: Beatrice Braun-Fock. - Ost-Berlin: Holz 1957
3. Ill.: Beatrice Braun-Fock. - Stuttgart: Boje 1965
4. Ladislaus and Annabella Amerikanische Adaption: Nicolette Meredith Stack. Ill.: Beatrice Braun-Fock. – St. Louis: Milliken Publishing 1966, Edition Elizabeth Guilfoile
5. Ill.: Edith Witt-Hidé. – Stuttgart: Boje 1977
6. Ill.: Beatrice Braun-Fock. – Berlin: Eulenspiegel Verlag 2005

#### Schimmel angespannt - fahren wir aufs Land

Ill.: Irene Schreiber. - Oldenburg: Stalling 1957.

#### Susebilles große Reise

1. Ill.: Ingrid u. Peter Paxmann. - Oldenburg: Stalling 1957
2. Praline en voyage Prosaübers. ohne Angabe des Übersetzers. Ill.: Ingrid u. Peter Paxmann. - ohne Ortsang.: Berger-Levrault 1958

#### Das verzauberte Dorf

Ill.: Beatrice Braun-Fock. - Oldenburg: Stalling 1958.

#### Der blaue Autobus

1. Ill.: Lisl Stich. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1958
2. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1959
3. Ill.: Lisl Stich. – Erlangen: Boje (Pestalozzi) 1984
4. The Blue Bus Amerikanische Adaption: Mary Pat Mullaney. Ill.: Lisl Stich. - St. Louis (Missouri): Edition Elizabeth Guilfoile 1966.
5. Japanische Ausgabe Ill.: Lisl Stich
6. Ill.: Lisl Stich. – München: Boje (Egmont) 2001
7. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich.- München: Boje 2003
8. Ill.: Lisl Stich. – Köln: Boje (Pestalozzi) 2006
9. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich. – Köln 2006
10. Pappbilderbuch Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2009
11. Ill.: Lisl Stich.- Übers. ins Japanische.- Tokio: Froebel-kan Co 2009
12. Ill.: Lisl Stich.- Pappbilderbuch mit Holzautobus.- Köln: Boje 2011

#### Der Leierkasten-Jan aus Amsterdam

Ill.: Waltraude Macke-Brüggemann. - München: Lentz 1958.

#### Zirkuszelt – Wunderwelt

1. Ill.: Katharina Maillard. - Oldenburg: Stalling 1958

2. Circus Magic Übers. ins Englische: Sharon Banigan. Ohne Angabe des deutschen Originalautors. Ill.: Katharina Maillard. - New York: E. P. Dutton & Co. 1959

#### Abc, Abc, Arche Noah sticht in See

1. Ill.: Beatrice Braun-Fock. - München: Obpacher 1959
2. Ill.: Adam Würtz. - Stuttgart: Thienemann 1974.
3. Ill.: Adam Würtz.- Nürnberg: Schauenburg Verlag 2000
4. Ill.: Adam Würtz.- VR China: Tomorrow Publishing House 2003
5. Ill.: Günther Jakobs.- Stuttgart/Wien: Gabriel Verlag (Thienemann) 2010
6. Pappbilderbuch Ill.: Günther Jakobs.- Stuttgart/Wien: Gabriel Verlag 2012
7. Übers. ins Polnische Ill.: Günther Jakobs.- Kielce: Wydawnictwo Jednosc 2012

#### Der kleine Doppeldecker

1. Ill.: Lisl. Stich. - Stuttgart: Boje 1959
2. Rudy Biplane The Golden Eagle; Amerik. Adaption: Nicolete Meredith Stack. Ill.: Lisl Stich. - St. Louis : Milliken Publishing 1966
3. Ill. : Lisl Stich. – Köln: Boje Verlag 2006
4. Ill.: Lisl Stich.- Übers. ins Japanische.- Tokio: Froebel-kan Co 2009
5. Pappbilderbuch Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2009
6. Pappbilderbuch mit Holzflugzeug Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2011

#### Der Wundertepich

1. Ill.: Georg Lenzen. - Gütersloh: Bertelsmann 1959
2. Het wondertapijt Übers. ins Holländische: G. Hoekstra. Ill.: Georg Lenzen. - Amsterdam: Het Parool 1965

#### Die kleine gelbe Straßenbahn

1. Ill.: Käte Schulze. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1959
2. Ill.: Gabriele Krauss-Otto. – Hannover: Schrödel 1979

#### (Markus Polder) Es war einmal ein Mann

1. Ill.: Hilde Hoffmann. - München: Obpacher 1959
2. Ill.: Hilde Hoffmann. - Stuttgart: Boje 1971
3. The story of the man who was never satisfied Übers. ins Englische ohne Angabe des Übersetzers. Ill.: Hilde Hoffmann. - London: Bancroft & Co. 1960.
4. Ill.: Jacky Gleich. – Hamburg: Carlsen 2002

#### Der Reisepudel Archibald

1. Ill.: Erich Hölle. - Stuttgart: Boje 1960
2. Archibald the Traveling Poodle Übers. ins Englische: Maxine W. Kumin. Ill.: Erich Hölle. - New York: G. P. Putnam's Sons 1963

#### Eine lustige Froschreise (Sieben Frösche reisen nach Ägypten)

1. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1960
2. Seven Frogs Go Traveling Amerikanische Adaption: Kerry Quinn. Ill.: Lisl Stich. - St. Louis (Missouri): Edition Elizabeth Guilfoile 1966
3. Ill.: Lisl Stich – Köln: Boje 2011

#### Frosch und Vogel, Huhn und Hahn

Ill.: Marlenka Stupica. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1960.

#### Fridolin Maus

Foto-Bilderbuch. Fotos: Louisa Stoeckicht. - Gütersloh: Bertelsmann 1961.

#### Michele Guck-Dich-Um

1. Ill.: Enno di Majo. - München: Obpacher 1961
2. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1975.

Tetjus Timm

Abenteuer in 5 Folgen. Ill.: Peter Goettsche. - Ost-Berlin: Holz 1961.

Abdullah und die Datteldiebe

Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1962.

(Felix Ritter) Dschemal der Schornsteindieb

1. Ill.: Ingrid und Peter Paxmann. - Ravensburg: Otto Maier 1962

2. Hassan and the Chimneys Engl. Adaption: Marilyn Malin Ill.: Ingrid und Peter Paxmann. - London: Edmund Ward 1963

Die Kinderuhr

„Bambino-Bilderbuch“. Ill.: Herbert Lentz. - München: Betz 1963

Die Seefahrt nach Rio

1. Ill.: Ulrik Schramm. - München: Obpacher 1963

2. Ill.: Ulrik Schramm. - Köln: Boje Verlag 2012

3 X 3 an einem Tag

1. Ill.: Eva Johanna Rubin. - München: Betz 1963

2. Buchclubausgabe Frankfurt: Büchergilde Gutenberg 1964

3. Buchclubausgabe Stuttgart: Deutscher Bücherbund 1965

4. Buchclubausgabe Darmstadt: Deutsche Buch-Gemeinschaft 1966

5. Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1971

6. Three by Three Übers. ins Englische: Geoffrey Strachan. - New York: The Macmillan Company 1965

7. Englische Ausgabe derselben Übersetzung. - London: Methuen & Co. 1965

8. Se po tri Übers. ins Makedonische: Slavko Janevski. - Skoplje: Koco Racin 1966

9. Tri petla, tri macke, tri misa slvacke Übers. ins Serbische: Stevo Solaja. - Belgrad: Vuk Karacic 1966

10. Tri misa, tri macke i sve po tri Übers. ins Kroatische: Gustav Krklec. - Zagreb: Nasa Djeca 1966

11. Tri miske, tri muce, tri drugi reci Übers. ins Slowenische: Severin Sali. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1966

12. Harmasaval szep az elet Übers. ins Ungarische: Ferenc Feher. - Novi Sad: Forum 1966

13. 3 x 3 per tutti coloro che sanno contare fino a tre Übers. ins Italienische: A Gentilucci. - Turin: Societa Editrice Internazionale 1969

14. Tre ganger tre Übers. ins Schwedische: Britt G. Hallqvist. - Stockholm: Albert Bonniers 1970

15. 3 x 3 i musenes hus Übers. ins Dänische: Christopher Maaloe. - Kopenhagen: Gyldendal 1970

16. Tri miske, tri muce, tri druge reci Billige Sonderausgabe der slowenischen Übersetzung von Severin Sali. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1974.

17. Ravensburger Ringelfant - Ravensburg 1988

Alle Übersetzungen mit den Illustrationen von Eva Johanna Rubin

18. Ill.: Anke Kuhl. - Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2004

Karlemann und Karoline

Foto-Bilderbuch. Fotos: Louisa Stoeckicht. - Hanau a. M.: Dausien 1963-

Tapsi der Fuchs

Foto-Bilderbuch. Fotos: Louisa Stoeckicht. - Hanau a. M.: Dausien 1963-

Zehn kleine Negerlein

1. Ill.: Horst Lemke. - Gütersloh: Mohn 1963

2. Tien kleine negertjes Übers. in holländische Verse: G. Hoekstra. Ill.: Horst Lemke. - Amsterdam: Het Parool 1965

Hendrikje mit den Schärpen

1. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1964

2. Busy Busy Bettina Amerikanische Adaption: Mary Pat Mullaney. Ill.: Lisl Stich. - St. Louis (Missouri): Edition Elizabeth Guilfoile 1966

3. Sally's Red Sash Übers. ins Englische ohne Angabe des Übersetzters. - Exeter: Wheaton o. J.

Die ganz besonders nette Straßenbahn

1. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1965

2. Ill.: Lisl Stich. – Erlangen: Boje (Pestalozzi) 1984
3. The jolly Trolley Ride Übers. ins Englische: Mary Pat Mullaney. Ill.: Lisl Stich. - St. Louis (Missouri): Edition Elizabeth Guilfoile 1966
4. Ill.: Lisl Stich. – Korea: Better Books Co
5. Ill.: Lisl Stich. – München: Boje (Egmont) 2001
6. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich. – München: Boje 2003
7. Ill.: Lisl Stich. – Köln: Boje Verlag 2006
8. Mini-Klassiker Ill.: Lisl Stich. – Köln Boje (Pestalozzi) 2006
9. Pappbilderbuch Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2009
10. Ill.: Lisl Stich.- Übers. ins Japanische.- Tokio: Froebel-kan Co 2009

#### Fahre mit durchs Abc

Ill.: Horst Lemke. - Gütersloh: Mohn 1965.

#### Das rote Auto und der Peter

1. Ill.: Erich Hölle. - Stuttgart: Boje 1966
2. Pierrot et son auto rouge Französische Adaption: Charles Jadoul. Ill.: Erich Hölle. - Paris: Dupuis 1971

#### Der Trommler und die Puppe

1. Ill.: Eva Johanna Rubin. - München: Betz 1966
2. The Proud Wooden Drummer). Übers. in englische Verse: Jack Prelutsky. Ill.: Eva Johanna Rubin. - New York: Doubleday & Co. 1969.

#### Du hast die ganze Welt zuhaus

„Bambino-Bilderbuch“. Ill.: Lea Auvo. - München.- Betz 1966.

#### Was sagt die Glucke zu den Küken?

1. Ill.: Herbert Thiele. - Stuttgart: Boje 1966
2. Que dit la poule à ses poussins Übers. ins Französische: Jean Petrus.Ill.: Herbert Thiele. - Paris: Fernand Nathan 1970
3. Übers. ins Englische o. Ang. des Übers. Ill.: Herbert Thiele. - St. Louis (Missouri). Edition Elizabeth Guilfoile o. j.

#### Der Dreckspatz und das Plappergänschen

1. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1967
2. Neugest. Ausgabe. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1974
3. Some Children I Know Übers. in englische Verse: Michael C. Kitton. Ill.: Lisl Stich. - Exeter: Wheaton o. j.

#### Welches Tier hat sieben Meter Halsweh?

1. Ill.: Erika Meier-Albert. - München: Betz 1967
2. Buchclubausgabe. - Berlin/Darmstadt/Wien: Deutsche Buchgemeinschaft 1969
3. Buchclubausgabe. - Zürich: Buchclub Ex Libris 1969
4. Ill.: Sabine Damke.- Oberursel: Neuer Finken Verlag 1988
5. Animal Parade Übers. in englische Verse: Margaret Fishback. Ill.: Erika Meier-Albert. - New York: Platt & Munk 1969.

#### Hoppla und Hü

6 Gute-Nacht-Geschichten. Ill.: Renate Schwarz. - Frankfurt: Ullstein 1968.

#### Was kleine Kinder gerne mögen

1. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1968
  2. Wat kinderen leuk en lekker vinden Übers. ins Holländische: Yvonne Waegemans. - Altiora Averbode 1969
  3. Wat litje jungen hol' mai Übers. ins Sylter Friesisch: Hermann Schmidt. - Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  4. Wat lätje beerne hääl maage Übers. ins Hornunger Friesisch: Elise Heitmann. - Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  5. Wat latje bjarnе häл mooge Übers. ins Mahrunger Friesisch: Elise Heitmann.- Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  6. Wät laitje börne haal mäie Übers. ins Wardingsharder Friesisch: Elise Heitmann. - Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  7. Wat letje jongen hal mei Übers. ins Föhringer Friesisch: Karen H. Ebert. -Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  8. Wat de letjen soo gearn mai Übers. ins Helgoländische Friesisch: James Krüss. - Bredstedt: Nordfriisk Instituut 1969
  9. Lo que prefieren los niños Übers. ins Spanische ohne Angabe des Übersetzers. - Barcelona/Madrid/Lissabon/Bogota/Buenos Aires/Caracas/Mexico City/Montevideo/Rio de Janeiro/Santiago de Chile: Editorial Labor 1970
  10. Our Favorite Things Übers. ins Englische: Rowen Carr. - New York: Platt & Munk 1973
- Alle Übersetzungen mit den Illustrationen von Edith Witt



Zirkus auf dem Fußballplatz (Abenteuer von Hoppla und Hü)  
Ill.: Renate Schwarz. – Frankfurt: Ullstein 1969

#### Das Puppenfest

1. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1969
2. La fiesta de las muñecas Übers. ins Spanische ohne Angabe des Übersetzers. Ill.: Edith Witt. - Barcelona/Madrid/Lissabon/Bogota/Buenos Aires/Caracas/Mexico City/Montevideo/Rio de Janeiro/Santiago de Chile: Editorial Labor 1970
3. The Midnight Party With words by Peggy Blakeley Ill.:Edith Witt. -London: Adam and Charles Black 1971

#### Der verwirrte Großpapa

1. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Ost-Berlin: Holz 1969
2. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - München. Betz 1971
3. Grandfather learns to drive Übers. in englische Prosa ohne Angabe des Übersetzers Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. – Chalfont St. Giles (Buckinghamshire): Richard Sadler o. J.

#### Ich wär so gerne Zoodirektor

1. Ill.: Lisl Stich. - Stuttgart: Boje 1969
2. The Zoo that Grew Englische Adaption: Sarah Keyser. Ill.: Lisl Stich. - New York: Platt & Munk o. J.
3. Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2008
4. Pappbilderbuch Ill.: Lisl Stich.- Köln: Boje 2009

#### Anton und der Wal

„sternchen-Bilderbuch“. Ill.: Herbert Lentz. - Gütersloh: Bertelsmann Jugendbuchverlag 1970

#### Der Schneider und der Riese

1. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1970
2. The Tailor and the Giant With words by Peggy Blakeley. Ill.: Edith Witt. - London: Adam and Charles Black 1971
3. The Tailor and the Giant Amerikanische Adaption: Valerie Cleve. Ill.: Edith Witt. – New York: Platt & Munk o.J.

#### Der musikalische Drache

Ill.: Erika Meier-Albert. - Gütersloh: Bertelsmann Jugendbuchverlag 1971

#### 1 x 1 = 1 Der Kasper fährt nach Mainz

Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1971 -

#### Wer rief denn bloß die Feuerwehr?

1. Ill.: Erika Meier-Albert. - Stuttgart: Boje 1971
2. Ill.: Erika Meier-Albert. - Erlangen: Boje (Pestalozzi) 1985
3. Ill.: Erika Meier-Albert. – München: Boje (Egmont) 2001
4. Mini-Klassiker Ill.: Erika Meier-Albert. – München: Boje 2003
5. Ill.: Erika Meier-Albert. – Köln: Boje (Pestalozzi) 2006
6. Mini-Klassiker Ill.: Erika Meier-Albert. – Köln: Boje 2006
7. Pappbilderbuch Ill.: Erika Meier-Albert.- Köln: Boje 2009

#### Der A-B-Zoo

1. Zeichenbuch. Buchstabenspiel in Versen und Bildern. Ill.: James Krüss. - Stuttgart: Boje 1972
2. Eine Zeichenanleitung in Versen und Bildern Ill.: James Krüss.- Köln: Boje 2009

#### Der Sängerkrieg der Heidehasen

Versepos. Ill.: Herbert Lentz. - Hamburg: Oetinger 1972.

#### Die Abenteuer der Berta Besenbinder

Ill.: Jochen Bartsch. - Balve (Sauerland): Engelbert 1972.

#### Das gereimte Jahr

1. Ill.: Edith Witt. - Stuttgart: Boje 1973
2. Roundabout the Year With words by Peggy Blakeley. Ill.: Edith Witt. - London: Adam and Charles Black 1973

#### Die Geschichte vom großen A

Ill.: Eleonore Schmid. - Stuttgart: Thienemann 1973

Sandmännchen und die Tiere

Ill.: Herbert K. Schulz. - Stuttgart: Spectrum Verlag 1973.

Die Bremer Stadtmusikanten

in Verse gesetzt von James Krüss. Ill.: S. de Horna. - Eßlingen: Schreiber 1974.

Tantchen

1. Ill.: Erika Meier-Albert. - Stuttgart: Boje 1974

2. Aunt Fan With words by Peggy Blakeley. Ill.: Erika Meier-Albert. -London: Adam and Charles Black 1974.

Mein Teddybär und ich

1. Ill.: Edith Witt. -Stuttgart: Boje 1975

2. Teddy Bears Can't Go to School words by Peggy Blakeley. Ill.: Edith Witt. - London: Adam and Charles Black 1975

Was versteckt sich da?

1. Ill.: Herbert Lentz. - Stuttgart: Thienemann 1975.

2. Adivinha o que está escondido...; Lissabon: Sócios do Circulo de Leitores 1983

Es war mal eine Frau

Ill.: Hilde Hoffmann. - Stuttgart: Boje 1976.

Es war einmal ein Kind

1. Ill.: Hilde Hoffmann. - Stuttgart: Boje 1976

2. Ill.: Anke Kuhl.- Köln: Boje 2011

Der Rummelplatz geht an

Ill.: Walter Grieder. - Stuttgart: Boje 1976.

Gongo und seine Freunde

Ill.: Erika Meier-Albert. - Stuttgart: Boje 1976.

Das U-Boot Fritz

1. Ill.: Aiga Rasch .- Stuttgart: Boje 1976

2. Submarine Fred Übers. ins Englische Anthea Bell.- Ill.: Aiga Rasch.- London: Hodder and Stoughton 1978

Die ersten Jahre

Stammbuch in 2 Ausgaben Ill.: Ennio di Majo. - München: Obpacher o.J

Und weiter ist nichts los

Ill.: Edith Witt-Hide.- Stuttgart: Boje 1977

Ein kleiner Mops mit Namen Meier

Kriminal-Bilderbuch mit Suchbildern Ill.: Erika Meier Albert .- Stuttgart: Boje 1978

Der Rummelplatz fängt an

Ill.: Edith Witt.- Stuttgart: Boje 1979

Der Drachenturm

Ill.: Eva Johanna Rubin .- Hamburg: Wittig 1981

Vom schönen Tausend-Wünsche-Baum

1. Ill.: Luba Koncekova- Vesela.- Stuttgart: Thienemann 1981

2. Ill.: Luba Koncekova-Vesela.- Wien: Swoboda 1981

Wie macht man goldnen Apfelsaft?

Ill.: Wolfgang Metzger.- Stuttgart: Boje 1981

Beim Milchmann gibt's kein Briefpapier

Ill.: Edith Witt-Hide.- Stuttgart: Thienemann 1988

Der Wettstreit der Instrumente

Ill.: Stanislav Skoda.- München: Roman Kovar 1988

Vom schönen Tausend-Wünsche-Baum; Nicky und Nanettchen; Von Apfel bis Zylinder;  
Abdullah und die Datteldiebe  
Ill.: Eberhard Binder.- Reinbek: Carlsen 1988 4 Bücher der „Pixi“-Reihe

Hans Naselang

1. Ill.: Stasys Eidrigevicius.- Zürich: Nord-Süd 1989
  2. Teus Langeneus De Vier Windstreken Nederland holländisch
  3. Jöns Langnos.- Stockholm: Eriksson & Lindgren 1991 schwedisch
  4. Histoires de Nez Zürich: Rada Matija 1989 französisch
  5. Hans Naselang Viby: Centrum 1989 dänisch
  6. Tokio: Shibuya 1989 japanisch
  7. Hannu Pitkänen Helsinki: Keskus 1990 finnisch
  8. Ola Neselang Oslo: Altera forlag 1991 norwegisch
  9. Süd-Korea: Marubol Publications 2003
- Alle Illustrationen: Stasys Eidrigevicius

Celloläut und Geigophon (Liederbuch)

Ill.: Annet Rudolph.- Düsseldorf: Patmos 1990

Die Bremer Stadtmusikanten

Ill.: Kestutis Kasparavicius.- Esslingen: Schreiber 1990

Der kleine und der große Kran

Ill.: Erdmut Oelschlaeger.- Ost-Berlin: Der Kinderbuchverlag 1991

Jeder hat den Flohmarkt gern

Ill.: Hildegard Rost.- Erlangen: Boje 1992

Die Geschichte vom Huhn und vom Ei

1. Ill.: Josef Palecek.- München: Kovar 1992
  2. Det Stak faan't Han an at Ai föhringisch
  3. Di Tial fan di Hen en fan't Ai friesisch Sylt
  4. Dat Tääl foon e Han än foont Oi landfriesisch
  5. Deät Stek fan et Huun en't Ai helgoländisch
  6. Dat Stück vun dat Heen un dat Ei plattdeutsch
  7. At Fertelang faan't Han an faan't Ai amrumsch
  8. The Story of the Hen and the Egg englisch übersetzt von Caroline Kayser
- Alle Illustrationen: Josef Palecek – alle Übersetzungen: Bredstedt Nordfriisk Instituut

Die Reise ins Schlaraffenland

Ill.: Erika Baarmann.- Leipzig: LeiV 1993

Von Apfelbaum bis Zirkuszelt

Ill.: Hans Ibelshäuser.- Mannheim: Bibliographisches Institut 1994

Die Insel Hammerbö

Ill.: Josef Palecek.- Leipzig: LeiV 1995

Jenny und Jonny auf Reisen

Ill.: Ingrid Kesper.- Kevelaer: Butzon und Bercker 1997

Der Zauberer Korinthe

1. Ill.: Andrea Hebrock.- Hamburg: Carlsen Lesemaus 1997
2. Ill.: Andrea Hebrock.- Hamburg: Carlsen "Pixi"-Reihe

Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Ill.: Ole Könnecke.- Hamburg: Carlsen 1998 „Pixi“-Reihe

Der Garten des Herrn Ming

Ill.: Kerstin Wichmann.- Hamburg: Carlsen 2000 „Pixi“-Reihe

Florentine und der Weltuntergang

Ill.: Susanne Thurn.- Hamburg: Carlsen 2000 "Pixi"-Reihe

„Pixi“-Serie.- Hamburg: Carlsen 2001

1. Münder, Münder, viele Münder Ill.: Frank Wowra.-
2. Der kleine rosa Zeppelin Ill.: Sybille Hein.-
3. Fischfasching Ill.: Kerstin Wichmann.-
4. Der verwandelte Schneemann Ill.: Katja Bandlow.-
5.  $1 \times 1 = 1$ , der Kasper fährt nach Mainz Ill.: Katja Gehrmann
6. Die Schildkröte Pia Maria Ill.: Heike Vogel.-
7. Die Maus und der Elefant Ill.: Harriet Russell.-
8. Abdullah und die Datteldiebe Ill.: Birgit Schössow.-

Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Ill.: Alexandra Junge.- Berlin: Aufbau Verlag 2007

Der Zauberer Korinthe

Ill.: Rotraut Susanne Berner.- Köln: Boje 2008

Der Sängerkrieg der Heidehasen

Ill.: Ole Könnecke.- Nacherzählung des bekannten Theaterstücks vom Illustrator.- Hamburg: Carlsen 2009

Die Weihnachtsmaus und andere Gedichte

Ill.: Gergely Kiss.- Hamburg: Ellermann 2009

Das Heidehasen Malbuch

Ill.: Ole Könnecke.- Hamburg 2010

Die Weihnachtsmaus

Ill.: Annette Swoboda.- Köln: Boje 2011

Kritzeln mit Krüss und Henriette Bimmelbahn

Illustriert nach Lisl Stich von Katja Wehner. – Köln: Boje Verlag 2012

Kritzeln mit Krüss und dem blauen Autobus

Illustriert nach Lisl Stich von Katja Wehner. – Köln: Boje Verlag 2012

Kritzeln mit Krüss und dem kleinen Doppeldecker

Illustriert nach Lisl Stich von Katja Wehner. – Köln: Boje Verlag 2013

## **V E-Books**

Henriette Bimmelbahn

Enhanced E-Book Ill.: Lisl Stich; Köln: Boje 2011

Der Leuchtturm auf den Hummerklippen

Ill.: Jutta Bauer; Hamburg: Carlsen 2011

Sommer auf den Hummerklippen

Ill.: Jens Rasmus; Hamburg: Carlsen 2011

Gäste auf den Hummerklippen

Ill.: Stefanie Scharnberg; Hamburg: Carlsen 2011

Weihnachten im Leuchtturmauf den Hummerklippen

Ill.: Philipp Waechter; Köln: Baumhaus 2012

## **VI Bücher für Erwachsene**

Der goldene Faden  
4 Legenden. - Hamburg-Reinbek: Parus 1946.

Der Schrank  
Erzählung. In: Geschichten von gestern und heute. - Ost-Berlin: Neues Leben 1960

Heimkehr aus dem Kriege

1. Idylle. - München: Biederstein 1965
2. Coming home from the war. Übers. ins amerikanische Englisch: Edelgard von Heydekampf Brühl. - New York: Doubleday & Co 1970
3. München: Wilhelm Heyne Verlag 1978

Naivität und Kunstverstand

1. Gedanken zur Kinderliteratur. - Weinheim, Basel: Beltz 1969
  2. Überarbeitete und erweiterte Neuauflage Weinheim, Basel: Beltz grüne Reihe 1992
- naivita a smysl umeni Übers. ins Tschechische: Eva Bergmannová. - Prag: edice blok Státní Nakladatelství Detské Knihy 1968. (Mit einer Bibliographie.)

Polulangrische Lieder

gesammelt, herausgegeben und mit Anmerkungen und Zeichnungen versehen von James Krüss. - Ahrensburg u. Paris: damokles 1968.

Friesische Gedichte

aus West-, Ost- u. Nordfriesland. Ins Hochdeutsche Übertragen von James Krüss. - Bremerhaven: Hug & Co. 1973-

Das deutsche Lied in Modellen

Satiren. Jubiläumsschrift zum 25jährigen Bestehen der Druckerei Weltzien. Einmalige bibliophile Auflage in Elefantenhaut. - Hamburg: Hamburger Druckereigesellschaft Kurt Weltzien 1975

Der Harmlos - Frühe Jahre

Autobiographischer Roman Hamburg: Rasch und Röhling 1988

Historie von der schönen Insel Helgoland

1. Ill.: James Krüss.- Verse: James Krüss.- Frankfurt: Sinemis 1988
2. Ill.: James Krüss.- Verse: James Krüss.- Husum: Husum Druck-und Verlagsgesellschaft 2007

Phantastische Blätter

Ill.: James Krüss.- München: Kovar 2000

## **VII Romane, Serien und Beiträge in Zeitschriften / Einzelbeiträge in Lesebüchern, Anthologien, Jahrbüchern, Kinderkalendern usw.**

VII a)Regelmäßige Beiträge auf Kinderseiten deutscher und ausländischer Tageszeitungen und Kinderzeitschriften.

Gongo

Bildergeschichte. 1 20 Folgen in der Zeitschrift: Gong. - Nürnberg 1960 bis 1963

Hille - oder das Wunderkind

Roman für Leser von 12 Jahren aufwärts. In: Hör Zu. - Hamburg 1966.

Das kleine Mädchen und das blaue Pferd (Hoppla und Hü)

VII b) Einzelbeiträge und Mitarbeit an vielen Lesebüchern, Jahrbüchern, Kinderkalendern, Anthologien und ähnlichen Sammelwerken

Eine Titelauswahl hieraus:

Alles Unsinn; Ans Fenster kommt und seht; Arbeitsbuch Literatur 6; Auerbachs Kinderkalender; Aufruhr in Manneken-Panneken-Berg; Buchers Miniaturen; Bunte Lesewelt; Buntes Kinderjahr; Das Betthupferl; Das Buch vom Osterhasen; Der jungen Leser wegen; Der Krabbelsack; Der Onkel Tobias Kinderkalender; Die Barke; Die Rutschbahn; Die sieben Ähren; Die Stadt der Kinder; Die Zauberruhe; Ein fröhlicher Fischzug; Geh und spiel mit dem Riesen; Geschichten für alle Tage; Heitere Geschichten mit lustigen Gedichten; Hessisches Lesebuch; Ich sammle Wörter; Kinderland - Zauberland; Kinderkaleidoskop; Kunterbunt heißt unser Hund; Mein Buch, meine Welt; Mein buntes Lesebuch; Mein Lesebuch; Meine schönste Weihnachtsgeschichte; Neues Schatzkästlein; Ostfriesisches Lesebuch; Pädagogische Welt; Sausewind, Brausewind; Singt mit; Spielzeug, damals, heute, anderswo; Texte für den Deutschunterricht; Unser Freund im Pelz; Unsere Welt in unserer Sprache; Vöglein, singe mir was Schönes vor; Was Kinder gerne hören; Weckbuch 2 für Kinder; Weihnachtsgeschichten für Kinder; Weihnachtszeit, frohe Zeit!; Wir Jungen.

Wenn Weihnachten kommt Hamburg: Oetinger 1986

Darin: Tante Peerkes Neujahrsfeste

Wir warten auf Weihnachten Hamburg: Oetinger 1986

Darin: Der Weihnachtsbaum im Niemandsland

Die lustige Geschenkbox gefüllt von Erich Kästner; Hamburg: C. Dressler 1986

Darin: die knipsverrückte Dorothee, Die Tante und ihr Papagei, Der Hase mit dem Kiekser, Die Geschichte vom Wecker im Wald, Flitzebutz, das Feuerteufelchen

Die schönsten Freundschaftsgeschichten Hrsg.: Hannelore Westhoff; Ravensburg: Ravensburger 1987

Darin: Zwei Trillerpfeifen

Freche Lieder - Liebe Lieder Hrsg.: Jürgen Schöntges; Frankfurt: Büchergilde Gutenberg 1987

Darin: Der Zauberer Korinthe; Das Lied vom Müll

Ich wünsch dir was Hrsg.: Anna Karoli; Ravensburg: Ravensburger Buchverlag 1989

Darin: Tannengeflüster

Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Anne Braun; Würzburg: Arena 1991

Darin: Die lustige Weihnacht

Wir sind Freunde Hrsg.: Hannelore Westhoff; Ravensburg: Ravensburger Buchverlag 1995

Darin: Zwei Trillerpfeifen

Ich lach mir einen Ast Hrsg.: Hans Gärtner; Wien: Betz 1995

Darin: Celloläut und Geigophon

Deutschland in kleinen Geschichten Hrsg.: Hartmut von Hentig; München: dtv 1995

Darin: Die Entscheidung  
deutsch / russische Ausgabe dtv 1997

Gruselgeschichten Hrsg.: Carola Schäfer; Würzburg: Arena 1998

Blöd, Blöder, Blödsinn Hrsg.: Astrid Frank; Ravensburg: Ravensburger Buchverlag 1998

Darin: Zehntausend große Pausen

Wenn die weißen Riesenhasen abends üben rasen rasen Hrsg.: Ursula Zakis; München: Sanssouci 1998

Darin: Feuerwehrlied; Das Arche-Noah-ABC; Starenlied

Das Krokodil am Marterpfahl Leipzig: Klett 1998

Vorlese-Omnibus München: C. Bertelsmann Jugendbuchverlag 1998

Darin: Der verwandelte Schneemann

Baedeker Allianz Reiseführer Schleswig-Holstein 1998

Darin: Alle Möwen heißen Emma Beginn von „Der Leuchtturm auf den Hummerklippen“

Weihnachten auf vier Beinen Hrsg.: Johannes von Balzers; Bleicher 1998  
Darin: Tierweihnacht

Erich Kästner Lesebuch Hrsg.: Sylvia List; München: dtv 1999  
Darin: Stilist und Menschenfreund

Bald nun ist Osterzeit Hrsg.: Ilona Ranze-Kaluza; Lahr: Ernst Kaufmann 1999  
Darin: Der verwandelte Schneemann

Das große junior Hasenfest Hrsg.: Maria Rutenfranz; München: dtv 1999  
Darin: Osterspaziergang

Weihnachten rund um die Welt Hrsg.: Gudrun Bull; München: dtv 1999  
Darin: Wüstenweihnachten

Weihnachten kommt bald Würzburg: Arena 1999  
Darin: Das Nikolaus-ABC

Lichterglanz in allen Herzen Hrsg.: Kerstin Kipker; Würzburg: Arena 1999  
Darin: Ladislaus und Annabella

Das Buch von Jesus Mannheim: Brockhaus 1999  
Darin: Die Geschichte eines Knaben

Dunkel wars der Mond schien helle Jacoby/ Berner ; Hildesheim: Gerstenberg 1999  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Die Stadt der Kinder Hrsg.: Hans-Joachim Gelberg; Weinheim/Basel: Beltz Taschenbuch 1999  
Darin: Der Turm im Sturm

Weihnachtsschatzkiste Münster: Coppenrath 1999  
Darin: Ladislaus und Annabella

Großer Ozean Hrsg.: Hans-Joachim Gelberg; Weinheim: Beltz und Gelberg 2000  
Darin: Der Garten des Herrn Ming

Wenn Hasen tanzen München: Middelhaue 2000  
Darin: Wenn Hasen reisen

Mein Jahrbuch zur Erstkommunion Hrsg.: Reinhard Abeln; Kevelaer: Butzon & Bercker 2000  
Darin: Spatzen-Internationale

Freche Lieder – Liebe Lieder Hrsg.: Jürgen Schöntges; Weinheim: Beltz Taschenbuch 2000  
Darin: Der Zauberer Korinthe; Das Lied vom Müll

Lesebescherung Hrsg.: Nikolas B. Engel; Stuttgart: Reclam 2000  
Darin: Wüstenweihnachten

Katzenkalender 2001 DuMont 2000  
Darin: Kleine Katzen

Das große Ravensburger Buch zur Advents- und Weihnachtszeit Hrsg: Lehmkuhl ; Ravensburg 2001  
Darin: Der weiße Schneemann Fridolin; Die Weihnachtsmaus; Nikolaus ABC; Die lustige Weihnacht

Weihnachtsgeschichten aus Schleswig-Holstein Hrsg: Gundel Paulsen; Husum Druck- und Verlagsges.2001  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Tante Peerkes Neujahrsfeste

Morgen, Kinder, kommt das Christkind Würzburg: Arena 2001  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella; Das Feuer; Weihnachtslied vom Eselchen;

24 Weihnachtsgeschichten zum Vorlesen Hrsg: Sophie Härtling; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2001  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Weihnacht in der großen Stadt

Schmusekatzen Hrsg: Monika Auberger; Augsburg: Weltbild Verlag 2001,  
Darin: Kleine Katzen

Wenn es Frühling wird Hrsg.: Dagmar Binder; Düsseldorf: Patmos 2001  
Darin: Die Hexe Hanne Hopp

Wir freuen uns auf den Osterhasen Hrsg: Katharina Wolf; Würzburg: Arena 2001  
Darin: Das Oster-Abc

Auch die Pinguine ratschen, tratschen, klatschen Hrsg: Dieter Hildebrandt; Augsburg: Weltbild Verlag 2001  
Darin: Der Uhu und die Unken; Die undankbare Flunder; Ameisenkinder; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken;

Es war eine dunkle und stürmische Nacht Hrsg: Jutta Bauer, Arnhild Kantelhardt; Gerstenberg Verlag 2001  
Darin: Ommo und Gesine

Apfel, Nuss und Schneeballschlacht Rotraut Susanne Berner; Gerstenberg Verlag 2001  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Tannengeflüster;

Traumstunden im Leseland Hrsg: Kerstin Kubitz, Kathrin Kuhlmann; München: C.Bertelsmann 2001  
Darin: Spiele, töne, Leierkasten; Hundertzwei Gespensterchen; Suchanzeige; Die undankbare Flunder;  
Wenn Arthur träumt; Marmelade, Schokolade; Wenn du einen Garten hast; Die unerhörte Zeitungsfrau;  
Am siebzehnten Oktober; Ein Jahr ist zu Ende;

Der Liederbär Hrsg: Stefan Gros, Christoph Heimbucher, Berthold Kloss; Kassel: Bärenreiter Verlag 2001;  
Darin: Fast alles hat ein Ende; Hundertzwei Gespensterchen; Marmelade, Schokolade; Weihnachtslied vom Eselchen

Geburtstag und andere Feste Hrsg: Steinwedel/Ryssel; Gütersloher Verlagshaus 2001;  
Darin: 10000 große Pausen

Spaß am Klavierspielen Heilbut; Bärenreiter Verlag 2001  
Darin: Marmelade, Schokolade

Vom größten Glück der Erde (die schönsten Pferdegeschichten) Hrsg.: Sonja Hartl; Würzburg: Arena 2002  
Darin: Hü und Hoppla und eine blaue Nacht

Eines Tages Geschichten von überallher Hrsg: Hans-Joachim Gelberg; Weinheim: Beltz & Gelberg 2002  
Der kleine Max oder Fortschritt ohne Bremse

Lach- und Quatschgeschichten Hrsg.: Jörn-Peter Dirx; Ravensburg: Ravensburger 2002  
Darin: Die knipsverrückte Dorothee

Wenn der Biber Fieber kriegt Hrsg.: Dieter Hildebrandt; München: Sanssouci 2002  
Darin: Ameisenkinder; Der Uhu und die Unken; Die undankbare Flunder; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Von A wie Advent bis Z wie Zimtsterne Hrsg: Susanne Poltrock; Gütersloh: Gütersloher Verlagshaus 2002  
Darin: Am Tage von Sankt Barbara; Tierwihnacht; Die lustige Weihnacht

O, du unselige Weihnachtszeit Hrsg: Dietrich Steinwede; Gütersloh: Gütersloher Verlagshaus 2002  
Darin: Schildkrötengeschichte

Ich wünsch mir eine Weihnachtsskatze Hrsg: Carola Henke; München: Bertelsmann Jugendbuchverlag 2002  
Darin: Schildkrötensuppe

Ein Stern strahlt in die Weite Hrsg: Volker Fabricius; Düsseldorf, Zürich: Benziger 2002  
Darin: Schildkrötensuppe

Geschichtenbuch Erstkommunion Hrsg.: Hermine König; München: Kösel 2003  
Darin: Es reift soviel Weizen in Kanada; Wenn du einen Garten hast; Gesang der Tiere; Was wünschen die Kinder der Erde

Engelgeschichten zur Erstkommunion Hrsg.: Tobias Schmid; Kevelaer: Butzon & Bercker 2003  
Darin: Jederzeit ein Engel sein (Gedicht für jeden Tag im Jahr)

Poetische Sprachspiele Hrsg.: Klaus Peter Dencker; Stuttgart: Reclam 2003  
Darin: Hymne der Krautonen

Meine Deutschen Gedichte Hrsg.: Hartmut von Hentig; München: Kallmeyer 2003  
Darin: Gedicht für jeden Tag im Jahr; Das Königreich von Nirgendwo; Der Garten des Herrn Ming



Die schönsten Engelgeschichten zur Erstkommunion Hrsg: Tobias Schmid;Kevelaer: Butzon & Bercker 2003  
Darin: Jederzeit ein Engel sein (Gedicht für jeden Tag im Jahr)

Das paradiesische Gartenbuch Hrsg: Margret Roeckner; München: Claudius Verlag 2003  
Darin: Märzküsse

Ich träume mir ein Land Hrsg: Nicola Dröge und Angelika Theis; Münster: Copenrath Verlag 2003  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Garten der Liebe Hrsg: Kristina Schäfer; Münster: Copenrath Verlag 2003  
Darin: Der Garten des Herrn Ming

Leise, leise, der Mond geht auf die Reise Hrsg: Dagmar Binder; Düsseldorf: Patmos Verlag 2003  
Darin: Der Sandmann; Hundertzwei Gespensterchen

Vorfreude Hrsg.: Luise Wiese; Mit Kindern den Advent genießen; Freiburg: Christophorus 2003  
Darin: Tannengeflüster

Ich hör dir zu und denk mir was Hrsg: Sibylle Sailer; Würzburg: Arena Verlag 2003  
Darin: Das aufgeklärte Auerhuhn

Die schönsten Kindergedichte Hrsg: Max Kruse; Berlin: Aufbau Verlag 2003  
Darin: Ameisenkinder; Der Garten des Herrn Ming; Schneemannslos; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken;  
Das Lied vom neuen Mond; Wo ist das Land; Anzeigen aus dem Spatzenkurier;

Das Ravensburger Buch der Tiergeschichten Hrsg.: Sabine Schuler; Ravensburg: Ravensburger 2003  
Darin: Ein Käfer kam im Mai daher

Allerlei Getier Hrsg: Ursula Remmers, Ursula Warmbold; Stuttgart: Reclam 2003  
Darin: Wer erzieht den kleinen Elefanten; Die kleinen Pferde heißen Fohlen; Ein kleiner Schwan; Küken-Kindergarten;  
Einladung zur Tierschau

Von Drauss, vom Walde komm ich her... Hrsg.: Kerstin Kipker; Würzburg: Arena 2003  
Darin: Das Feuer; Tannengeflüster; Die Weihnachtsmaus; Weihnachtslied vom Eselchen;

Wolfgang Walkers Weihnachtsbuch Stuttgart: Konrad Theiss Verlag 2003  
Darin: Am Tage von Sankt Barbara; Tannengeflüster; Die lustige Weihnacht; Die Weihnachtsmaus; Ein Jahr ist zu Ende

Ins Land der Fantasie Hrsg.: Ursula Remmers, Ursula Warmbold; Stuttgart: Reclam 2003  
Darin: Die armen kleinen Drachen

Weihnachtsgedichte Hrsg.: Stephan Koranyi; Stuttgart: Reclam 2003  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Lustige Lyrik 50 komische Gedichte Hrsg.: Harry Fröhlich; Stuttgart: Reclam 2003  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Zauberwort Hrsg.: Rita Harenski; Würzburg: Arena 2004  
Darin: Das Arche-Noah-ABC; Tannengeflüster

Das dicke Weihnachtsbuch Hrsg.: Margarete Drachenberg; Berlin: Eulenspiegel 2004  
Darin: Die lustige Weihnacht; Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella; Tannengeflüster

Goldene Schrift am Fimament – Sternengedichte Hrsg.: Almut-Barbara Renger; Leipzig: Reclam 2004  
Darin: Flucht ins Bett (übersetzt nach R.L.Stevenson)

Reclams Weihnachtsbuch Hrsg.: Stephan Koranyi; Stuttgart: Reclam 2004  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Von der Erde bis zum Mond Hrsg.: Ursula Remmers, Ursula Warmbold; Stuttgart: Reclam 2004  
Darin: Ein-, Eich- und Mondhorn

Die Nadel sagt zum Luftballon Hrsg.: Annette Langen; Freiburg: Herder 2004  
Darin: Das Feuer; Der Sandmann; Der Sperling und die Schulhofkinder; Die knipsverrückte Dorothee; Wenn die Möpfe  
Schnäpse trinken

Gespenster, Geister, Gänsehaut Hrsg.: Ulrike Sauerhöfer; Esslingen: Esslinger 2004  
Darin: 102 Gespensterchen

Es war einmal ein Zweihorn Hrsg.: Hedwig v. Bülow; Düsseldorf: Sauerländer 2004  
Darin: Das Schaukellied (übersetzt nach Lennart Hellsing)

Deutsche Gestalten Hrsg.: Hartmut v. Hentig, Sten Nadolny; München: dtv 2004  
Darin: Die Flüchtlingsmutter

Dumonts Katzenkalender 2005 Photograph: Max Galli; Köln: Dumont Kalenderverlag 2004  
Darin: Kleine Katzen

Wenn die weißen Riesenhasen abends übern Rasen rasen Hrsg.: Ursula Zakis; Wiesbaden: marix 2004  
Darin: Ameisenkinder; Das Arche-Noah-ABC

Die komischen Deutschen Hrsg.: Steffen Jacobs; Frankfurt: 2001 Verlag, 2004  
Darin: Der Bär und die Ameisen; Die Ballade von Henry und den achtzehn Tanten; Jung Siegfried

Das lyrische Holzbein Hrsg.: Ernst Rohmer; Erfstadt: area Verlag 2004  
Darin: Der gereimte Löwe; Die Welt zuunterst- zuoberst; Ein Junge namens Monika; Modell für deutsches Heimatlied;  
Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Gedichte für Kinder Hrsg.: Günter Stolzenberger Ill.: Claudia Weikert Frankfurt: Insel Taschenbuch 2004  
Darin: Am siebzehnten Oktober; Der kleine Spielzeugaffe; Der Mops von Fräulein Lunden; Der Sandmann

Wenn der Biber Fieber kriegt Hrsg.: Dieter Hildebrandt; Wiesbaden: marix 2004  
Darin: Ameisenkinder; Der Uhu und die Unken; Die undankbare Flunder; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Das große Vorlesebuch zu Advent und Weihnachten Hrsg.: Carola Hoffmann; München: Pattloch 2004  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Advents- und Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Sabine Schuler; TCM Edition 2004  
Darin: Am Tag von Santa Barbara

24 Weihnachtsgeschichten zum Vorlesen Hrsg.: Sophie Härtling; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2004  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Weihnacht in der großen Stadt

Kerzenschein und Weihnachtszauber Hrsg.: Corinna Küpper; Hamburg: Oetinger 2004  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Morgens früh um sechs Hrsg.: Burghard Bartos; Augsburg: Weltbild 2005  
Darin: Ameisenkinder; Frühling; Lied des Erntemichels

Osterspaziergang Hrsg.: Volker Held; Stuttgart: Reclam 2005  
Darin: Das Oster-ABC

Die Wundertüte Hrsg.: Ursula und Heinz-Jürgen Kliewer; Stuttgart: Reclam 2005  
Darin: Ameisenkinder; Die knipsverrückte Dorothee; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken; Lokomotive (Übersetzt nach Julian Tuwim)

Weihnachtszauber / Winternacht Hrsg.: Stephan Koranyi, Gabriele Seifert; Stuttgart: Reclam 2005  
Darin: Frieda, die Letzte

Von Drachen, Rittern und Piraten Die schönsten Abenteuergeschichten Esslingen: Esslinger 2005  
Darin: Pauline und der Prinz im Wind

Das große Familienbuch der Feste und Bräuche Hrsg.: Christa Holtei; Düsseldorf: Patmos 2005  
Darin: Ameisenkinder; Tannengeflüster

Das dicke Weihnachtsbuch Hrsg.: Margarete Drachenberg; Augsburg: Weltbild 2005  
Darin: Die lustige Weihnacht; Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella; Tannengeflüster

Weihnachtszauber Ravensburg: Ravensburger 2005  
Darin: Am Tage von Sankt Barbara

Der Weihnachtswunschzettel Hrsg.: Martin Stiefenhofer; Freiburg: Herder 2005  
Darin: Tannengeflüster

Das große Weihnachtsbuch Hrsg.: Günter Stolzenberger; Düsseldorf: Artemis und Winkler 2005  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Ein Zwerglein ging zur Weihnachtszeit Hrsg.: Dagmar Binder Düsseldorf: Patmos 2005  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Es ist für uns eine Zeit angekommen Hausbuch zur Advents- und Weihnachtszeit Hrsg.: Claudia und Ulrich Peters;  
Ostfildern: Schwabenverlag 2005  
Darin: Ein Jahr ist zu Ende; Tannengeflüster

Das kleine Adventskalenderbuch Freiburg: Herder 2005  
Darin: Tannengeflüster

Frohe Weihnachten Hrsg.: Hildegard Toma; Münster: Coppenrath 2005  
Darin: Die lustige Weihnacht; Tannengeflüster

Frohe Weihnacht überall Hrsg.: Barbara Behr; Münster: Coppenrath 2005  
Darin: Die lustige Weihnacht

Das PhilippBrucker Weihnachtsbuch Hrsg.: Philipp Brucker Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 2005  
Darin: Der Weinachtsbaum im Niemandsland

Erzähl uns eine Geschichte Die schönsten Vorlesegeschichten ausgesucht von der Stiftung Lesen  
Freiburg: Velber 2006  
Darin: Pauline und der Prinz im Wind

Marabu und Känguru Hrsg.: Kathrin Jockusch, Birgit Göckritz, Reinhard Michl; Hildesheim: Gerstenberg 2006  
Darin: Der Tintenfisch Augustus; Die armen kleinen Drachen; Die undankbare Flunder; Frieda, die Letztr; Wenn die  
Möpfe Schnäpse trinken; Wer erzieht den keinen Elefanten

Östlich der Sonne und westlich vom Mond Hrsg.: Paul Maar; Berlin: Aufbau 2006  
Darin: Die Geschichte von Addad, dem Geschichtenerzähler

Hurra, der Frühling ist da Hrsg.: Eva Kutter; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2006  
Darin: Das Oster-ABC

Mein Geschichtenbuch für das 3. und 4. Schuljahr Hrsg.: Manfred Mai; München: dtv 2006  
Darin: Pauline und der Schneemann im Sommer

Vertrauen Hrsg.: Ulrich Beer; München: Claudius 2006  
Darin: Märzküsse

Das Kanapee ist unser Kahn Hrsg.: Ursula Remmers, Ursula Warmbold; Stuttgart: Reclam 2006  
Darin: Die armen kleinen Drachen; Ein-, Eich-& Mondhorn

Wir warten auf den Weihnachtsstern Hrsg.: Susanne Wenzel; München: Bertelsmann Omnibus 2006  
Darin: Das Nikolaus-ABC

Die schönsten Weihnachtsgedichte Hrsg.: Marlene Mügshl; München: Piper 2006  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Ein Jahr geht zu Ende

Wenn es in der Welt dezembert Hrsg.: Christine Reinhardt; München: Sanssouci 2006  
Darin: Die lustige Weihnacht; Die Weihnachtsmaus; Tannengeflüster; Weihnachtslied vom Eselchen

Das Ravensburger Buch der Advents- und Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Sabine Schuler; Ravensburger  
Darin: Am Tage von Sankt Barbara; Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella

Sternenschneegefunkel Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt 2006  
Darin: Tannengeflüster

Fröhliche Weihnachtszeit Hrsg.: Jessica Biesemann; Münster: Coppenrath 2006  
Darin: Tannengeflüster

Tannenduft und Zimtgebäck Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Ilona Einwohlt; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2006  
Darin: Schildkrötensuppe

Weihnachtsgedichte Hrsg.: Stephan Koranyi; Stuttgart: Reclam 2006  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Weihnachten in Sicht Hrsg.: Eva Kutter; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2006  
Darin: Schildkrötensuppe

Lebe glücklich, lebe froh wie der Mops.... Hrsg.: Gerlinde Wiencirz; München: ars edition  
Darin: Schneemannslos; Weihnachtslied vom Eselchen; Der Garten des Herrn Ming

Ich liebe dich wie Apfelmus Hrsg.: Amelie Fried; München: Random House 2006  
Darin: An eine Meise auf dem Frühstückstisch; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Ach, du liebe Zeit! Hrsg.: Heinz Brand Ill.: Christine Brand Oldenburg: Lappan 2007  
Darin: Die Verlobung des Auerhahns; Ein Schäfchen kam im Mai daher; Morgenmusik;  
Tierweihnacht; Die Weihnachtsmaus; Starenlied; Tannengeflüster

Rätsel, Reim und Regenbogen Hrsg.: Ursula Remmers, Ursula Warmbold; Stuttgart: Reclam 2007  
Darin: Das Lied vom Geldsuchen

Ein Tag ohne dich ist kein Tag Hrsg.: Ulrike Ehmman, Rosemarie Mailänder; München:dtv 2007  
Darin: Märzküsse

Weihnachten...aber mit Vergnügen Hrsg.: Nicole Stöcker; Münster: Coppenrath 2007  
Darin: Was denken in der Neujahrsnacht die Tiere und die Menschen

Frohliche Weihnachten in aller Welt Hrsg.: Regina Bestle-Körfer, Annemarie Stollenwerk; Düsseldorf: Sauerländer 2007  
Darin: Wenn frostig der Dezember naht

Advent und Weihnachten Hrsg.: Dietrich Steinwede; Düsseldorf: Patmos 2007  
Darin Schildkrötensuppe

Das Hausbuch der Weihnachtszeit Hrsg. und Ill.: Rotraut Susanne Berner Hildesheim: Gerstenberg 2007  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Tannengeflüster

Die schönsten Geschichten zu Weihnachten Hrsg.: Claudia Müller Hamburg: Ellermann 2007  
Darin: Schildkrötensuppe

Tannengeflüster Weihnachten in Deutschland Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt 2007  
Darin: Tannengeflüster

Ich schenk Dir einen Glitzerstern Hrsg.: Dorothee Kreuzsch-Jacob Ill.: Martina Mair Mainz: Schott 2007  
Darin: Das Feuer

Weihnachtsleuchten München: Don Bosco 2007  
Darin: Ein Jahr ist zu Ende

Arno Schmid Briefwechsel mit Kollegen Hrsg.: Gregor Strick Bargfeld: Arno Schmid Stiftung 2007  
Zwei Briefe von Krüss an Schmid

Ente gut, alles gut! Kulinarische Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Vincent Klink Stuttgart: Kreuz Verlag 2007  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Der kleine Weihnachtsbegleiter Hrsg.: Anne Rademacher München: Piper 2007  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Die schönsten Weihnachtsgedichte Hrsg.: Marlene Mügischl München: Piper 2007  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Ein Jahr geht zu Ende

Das große Weihnachtsbuch Hrsg.: Rita Braun München: cbj / Eltern 2007  
Darin: Tannengeflüster; Das Nikolaus-ABC

Lametta ist out Weihnachten in den 80er Jahren Hrsg.: Robin Alexander Freiburg: Herder 2007  
Darin: Das Weihnachts-ABC

Schnick Schnack Schabernack Hrsg.: Renate Raecke, Monika Blume Ill.: Gerda Raidt Hildesheim Gerstenberg 2008  
Darin: 3 x 3 an einem Tag; Blungwirisches Schneckenlied; Mumbrisches Wiegenlied; Use duse molemu; Küken-Kindergarten

Stelldichein mit Schwein Die schönsten Tiergeschichten zum Vorlesen Hrsg: Ilona Einwohlt; Ill: Katrin Engelke; Frankfurt: Fischer Schatzinsel 2008  
Darin: Der Uhu und die Unken

Die schönsten Weihnachtsgeschichten Hrsg: Peter Härtling; Ill: Philipp Waechter; Berlin: Aufbau Verl 2008  
Darin: Schildkrötensuppe; Tannengeflüster; Die Weihnachtsmaus

Pixi-Adventskalender mit 24 Pixi-Büchern Hamburg: Carlsen 2008  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Der verwandelte Schneemann

Du liebe Zeit Hrsg.: Martin Schweisser Eschbach: Verlag am Eschbach 2008  
Darin: Ein Jahr ist zu Ende

SternenZauberZeit Hrsg.: Ilka Osenberg Freiburg: Herder 2008  
Darin: Seltsam schaut die Stadt heut aus (Weihnacht in der großen Stadt)

Das ist mein Stern (Gedichte) Hrsg.: Detlev Block Stuttgart: Reclam 2008  
Darin: Sterntiere

Weihnachtsbescherung (Geschichten) Hrsg.: Dorette Winter Stuttgart: Reclam 2008  
Darin: Wüstenweihnachten

Tierische Weihnachtsgäste (Geschichten und Gedichte) Hrsg.: Sabine Prilop Stuttgart: Reclam 2008  
Darin: Weihnachtslied vom Eselchen; Schildkrötengeschichte (Schildkrötensuppe)

24 Engel für die Weihnachtszeit Geschichten und Gedichte Hrsg.: Jule Jakobs, Johanna Bach Ill.: Nina Chen Freiburg: Herder 2008  
Darin: Schildkrötensuppe

Das große Familienbuch der Weihnachtslieder Hrsg.: Christa Holtei Ill.: Tilman Michalski Düsseldorf: Sauerländer 2008  
Darin: Weihnachtslied vom Eselchen

Wir warten auf die Weihnachtsnacht Hrsg.: Antonia Berger Ill.: Tilman Michalski München: cbj 2008  
Darin: Das Nikolaus ABC

In wenigen Worten die ganze Welt Hrsg.: Christine Knödler Ill.: Daniela Kulot Stuttgart: Thienemann 2009  
Darin: Die Löwenbändigerin; Der Reisepudel Archibald; Fragen im Oktober; Wo ist das Land?

Das ganze Jahr ist was los Hrsg.: Friederun Reichenstetter Ill.: Tina Schulte Düsseldorf: Sauerländer 2009  
Darin: Hundertzwei Gespensterchen; Ameisenkinder

Gutenacht Geschichten für viele süße Träume Hrsg.: Sabine Skudlik Ill.: Kirsten Sraßmann Augsburg: Weltbild 2009  
Darin: Der Kalif und der Bartscherer; Hinz Rosenholz; Die Geschichte von den drei Lügengeschichten; Karoline und der Buchstabe M

Das große Familienbuch für die Weihnachtszeit Hrsg.: Tanja Jeschke, Marlies Busch Ill.: Barbara Korthues Stuttgart: Gabriel 2009  
Darin: Was denken in der Neujahrsnacht die Tiere und die Menschen

Gedichte zur Weihnacht Hrsg.: Stephan Koranyi, Gabriele Seifert Stuttgart: Reclam 2009  
Darin: Frieda, die Letzte; Die Weihnachtsmaus; Weihnachtslied vom Eselchen

Ich muss euch sagen, es weihnachtet sehr Hrsg.: Kerstin Kipker, Janko Zannos Würzburg: Arena 2009  
Darin: Ladislaus und Annabella; Das Feuer; Tannengeflüster; Die Weihnachtsmaus; Weihnachtslied vom Eselchen

Der kleine Weihnachtsbegleiter Hrsg.: Anne Rademacher München: Piper 2009  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Ein heller Stern ist aufgegangen Hrsg.: Georg Austen, Matthias Micheel Lahn Verlag, Bonifatiuswerk 2009  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Tierweihnacht; Ein Jahr ist zu Ende; Was denken in der Neujahrsnacht die Tiere und die Menschen; Ein Jahr ist zu Ende; Tannengeflüster; Tierweihnacht

Weihnachtsgedichte und Weihnachtslieder für Kinder Hrsg.: Sabine Berchthold; Frankfurt/Leipzig: Insel Verlag 2009  
Darin: Die lustige Weihnacht; Ladislaus und Annabella; Die Weihnachtsmaus; Weihnachtslied vom Eselchen

Eine schöne Bescherung Humorvolle Weihnachtsgeschichten Hrsg.: Volker Bauch; Leipzig: St. Benno Verlag 2009  
Darin: Schildkrötensuppe; Weihnachtslied vom Eselchen

Zilpzal Gedichtekalender für 2010 Ebenhausen bei München: Langewiesche-Brandt 2009  
Darin: Das Feuer

Die schönsten Geschichten zur Erstkommunion Hrsg.: Beate Riess Freiburg: Herder 2010  
Darin: Es reift so viel Weizen in Kanada

Überall und neben dir Gedichte für Kinder und Erwachsene Hrsg.: Hans-Joachim Gelberg; Weinheim: Beltz & Gelberg 2010  
Darin: Das Arche-Noah-Abc; Der Hampelmann; Kennt Ihr Rolf, den Robotmann?

Mein kunterbuntes Osternest Hrsg.: Britta Kudler Ill.: Betina Gotzen-Beek Münster: Coppenrath 2010  
Darin: Osterbotschaft

Osterfreude Hrsg.: Volker Bauch Leipzig: St. Benno Verlag 2010  
Darin: Der Mai und die Kinder

Ein Pudel spricht zur Nudel Hrsg.: Gudrun Schury Ill.: Leonard Erlbruch Berlin: Aufbau Verlag 2010  
Darin: Der Eisbär und die Königin; Das Königreich von Nirgendwo

Sonnenschein und Sternenschimmer Hrsg.: Christine Knödler Ill.: Linda Wolfsgruber Gerstenberg 2010  
Darin: Wacht auf; Der ganze Tag mit A gemalt; Ein-, Eich- & Mondhorn; Das Lied vom neuen Mond

Sieben kecke Schnirkelschnecken Hrsg.: Sibylle Sailer Ill.: Sabine Büchner Würzburg: Arena 2010  
Darin: Der Uhu und die Unken; Hundertzwei Gespensterchen

Königskinder Hrsg.: Tilman Spreckelsen Berlin: Galiani 2010  
Darin: Der Garten des Herrn Ming

Frühling, Sommer, Herbst und Winter Hrsg.: Dagmar Binder Ill.: Susanne Riha Mannheim: Patmos 2010  
Darin: Herbstfeuer (Robert Louis Stevenson)

Das Weihnachtsvorlesebuch für die ganze Familie Hrsg.: Norbert Schnabel; Witten SCM Collection 2010  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella

Arche Kinder Kalender 2011 53 Gedichte aus aller Welt mit einem Vorwort von Peter Härtling  
Hrsg.: Internationale Jugendbibliothek; Zürich/Hamburg: Arche Kalender Verlag 2010  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Zilpzal Gedichtekalender für 2011 Ebenbach bei München: Langewiesche-Brandt 2010  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Wo kommen die Worte her? Neue Gedichte für Kinder und Erwachsene Hrsg.: Hans-Joachim Gelberg  
Einbandgestaltung: Rotraut Susanne Berner; Weinheim/Basel: Beltz & Gelberg 2011  
Darin: Das Wasser; Eitelkeiten; Längenunterschied; Lebensüberdross; Lied des Menschen; Einfall am Ufer; Wohin? Woher?; Brauchbar – wofür?

Ab morgen bin ich ein Löwe Hrsg.: Mario Giordano Ill.: Katja Wehner; Berlin: Aufbau 2011  
Darin: Annabella Apfelstrudel; Der Uhu und die Unken; Lied des Menschen; Medusen; Als ich Kamel noch Klara hieß; Sardinien

Mein großes Vorlesebuch Ausgewählt von der Stiftung Lesen für die Deutsche Bahn; Hamburg: Carlsen 2011  
Darin: Henriette Bimmelbahn; Küken-Kindergarten

Arche Kinder Kalender 2012 Hrsg.: Internationale Jugendbibliothek; Zürich/Hamburg: Arche Kalender Verlag 2011  
Darin: Wer erzieht den kleinen Elefanten

Firlefanz Sinn- und Unsinnsgedichte Hrsg.: Jens Sparschuh Ill.: Susanne Straßer; Berlin: Tulipan Verlag 2012  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Hier wohnt mein Glück Gedichte für Kinder und Erwachsene Hrsg.: Edward van de Vendel & Natalie Tornai  
Ill.: Carll Cneut .- Berlin: Bloomsbury 2012  
Darin: Wer erzieht den kleinen Elefanten?

Drei Chinesen mit dem Kontrabass Lustige Lieder Hrsg.: Frauke Schmitz-Gropengießer; Ill.: Stefan Schmid  
Stuttgart: Philipp Reclam jun. 2012  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Vom Himmel bis zur Erde Hrsg.: Stephan Ronner; Weilheim/Teck: edition Zwischentöne 2012  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Wundervolle Zeit Geschichten zur Winter- und Weihnachtszeit Eschbach: Verlag am Eschbach der Schwabenverlag  
AG 2012  
Darin: Frieda, die Letzte

Die Weihnachtszeit ist wieder da Ostfildern: Jan Thorbecke Verlag 2012  
Darin: Tannengeflüster; Die Weihnachtsmaus

Bald nun ist Weihnachtszeit Hrsg.: Jana Haußmann.- Ill.: Martina Hoffmann; Würzburg: Arena 2012  
Darin: Weihnachtslied vom Eselchen; Die Weihnachtsmaus; Ladislaus und Annabella

Das große Conni-Weihnachtsbuch Ill.: Eva Wenzel-Bürger, Annette Steinhauer, Uli Velte.- Hamburg: Carlsen 2012  
Darin: Die lustige Weihnacht; Tannengeflüster

Arche Kinder Kalender 2013 Hrsg.: Internationale Jugendbibliothek; Zürich/Hamburg : Arche Kalender Verlag 2012  
Darin: Spatzen-Internationale

Kribbel krabbel Mäuschen Die schönsten Fingerspiele, Reime und Lieder Ill.: Outi Kaden.- Münster: Copenrath 2012  
Darin: Der Sperling und die Schulhof-Kinder; Ein Jahr ist zu Ende; Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Kribbel krabbel Zappelfinger 365 Kinderreime für junge Eltern Textsammlung: Inga Hagemann Ill.: Nadine Jessler  
Münster: Copenrath 2012  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

Träum schön, kleiner Bär Die schönsten Geschichten zur guten Nacht Hrsg.: Katharina Mauder  
Ill.: Dorothea Ackroyd.- Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 2012  
Darin: Hundertzwei Gespensterchen; Der Sandmann

## VIII Herausgaben

Helgoland Nr. 1-100  
Zeitschrift. Hamburg-Reinbek: 1948 bis 1960.

Mark Twain: Die Eine-Million-Pfund-Note  
Bearbeitung und Nachwort James Krüss. Ill.: Lea Auvo. München: Obpacher 1959.

So viele Tage wie das Jahr hat

1. 365 Gedichte für Kinder und Kenner. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Gütersloh: Mohn 1959
2. Neuauflage Ill.: Eberhard Binder- Staßfurt. – München: Bertelsmann 1986
3. neuer Einband Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. – München: Bertelsmann 1998

Der rote Läufer  
Bilderbuch. Deutsche Fassung: Günter Strohbach. Anhang: James Krüss.

Ill.: Rex Parkin. - Köln: Middelhaue 1963

#### Die Hirtenflöte

1. Europäische Volkslieder herausgegeben und übersetzt von James Krüss.

Ill.: Andreas Brylka. - München: Biederstein 1965.

2. Sonderausgabe R. Lönit Verlag Wiesbaden 1980

#### Jugoslawien

Bildband. Einleitung: James Krüss. Aufnahmen Toni Schneider, Toso Dabac. - Zürich: Atlantis 1968.

Die kleine Windsbraut Edeltraut / Geschichten von ausländischen Autoren aus 14 Ländern

Ill.: F.J.Tripp.- Stuttgart: Thienemann 1971

#### Seifenblasen zu verkaufen

Nonsens-Verse. Ill.: Eberhard u. Elfriede Binder-Staßfurt. - Gütersloh: Bertelsmann Jugendbuchverlag 1972.

Robinson und die Indianer / die schönsten klassischen Kindergeschichten

Ill.: Hugo Magnus.- München: Blanvalet 1977

#### Inselgeschichten

Ill.: Günter Blum.- München: Lentz 1979

Von dazumal bis heutzutage / ein Hausbuch mit deutschen Geschichten und Versen

Ill.: Eberhard Binder.- Ost-Berlin: Kinderbuchverlag / Würzburg: Arena 1984

Der Korngeist Geschichten aus dem Wasaland

Ill.: Jo Martin.- München: Schneider 1993

## **IX Übersetzungen für Kinder**

Mies Bouhuys: Der treue Schimmel

Bilderbuch aus dem Holländischen. Ill.: Eva Huysmans. - Stuttgart: Boje 1958

Ich bin noch klein

Kinderreime aus dem Slowenischen. Ill.: Marlenka Stupica. - Ljubljana: Mladinska Knjiga 1960.

Robert Louis Stevenson: Im Vergarten

Verse aus dem Englischen. Ill.: Alice u. Martin Povensen. - Ravensburg: Otto Maier 1960.

Zbigniew Lengren: Schwarze, weiße und gestreifte Kinder.

Verse aus dem Polnischen. Ill.: Zbigniew Lengren. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1960.

Jan Brzechwa: Herr Doremi und seine sieben Töchter

Sachbilderbuch in Versen aus dem Polnischen. Ill.: Jan-Marcin Szancer. -Ravensburg: Otto Maier 1961.

Dugan Radovic: Sehr geehrte Kinder

Verse aus dem Serbokroatischen. Ill.: Djorde Milanovic. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1961.

Annie M. G. Schmidt: Tapsi der Fuchs

Fotobilderbuch aus dem Holländischen. Fotos: Louisa Stöckicht. - Gütersloh: Bertelsmann 1961.

Hanau a. M.: Dausien 1963

Ann H. Davidow: Wir zeichnen Tiere



1. Sachbilderbuch in Versen aus dem Amerikanischen. Ill.: Ann H. Davidow. - Stuttgart: Boje 1961
2. Überarbeitete Neuauflage Köln: Boje 2007
3. Zo teken je dieren Übers. ins Niederländische: Jacolien Kingmans.- Amsterdam: Uitgeverij Leopold 2010
4. Kritzelbuch zum Weitermalen Köln: Boje 2011

Leo Lionni: Stück für Stück

Fabelbilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Leo Lionni. - Köln: Middelbauve 1962.

Sunny B. Warner: Tobias und die große Tasche

Verse aus dem Amerikanischen. Ill.: Sunny B. Warner. - Köln: Middelbauve 1962.

Aliki: Die Geschichte von Hans Apfelkern

Erzählung aus dem Amerikanischen. Ill.: Aliki. -München: Betz 1963--Basel: Pharos 1963-

Adolf Zäbransky: Das goldene Tor

Kinderreime aus dem Tschechischen. Ill.: Adolf Zäbransky. – Hanau a. M.: Dausien 1964-

Leo Lionni: Swimmy

1. Bilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Leo Lionni. - Köln: Middelbauve 1963.
2. Broschur-Ausgabe Köln: Middelbauve 1996
3. Ill.: Leo Lionni. - Weinheim: Beltz & Gelberg 2004
4. Ill.: Leo Lionni. – Weinheim: Beltz & Gelberg 2004 Reihe MINIMAX

Ela Peroci: Das Haus aus Klötzchen

Bilderbuch aus dem Slowenischen. Ill.: Lidija Osterc. - München: Betz 1965.

Cliff Roberts: Der Punkt

Sachbilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Cliff Roberts. - Hamburg. Oetinger 1965.

Ela Peroci: Die Pantoffelmieze

Bilderbuch aus dem Slowenischen. „Bambino“-Reihe. Ill.: Ancka Gosnik-Godec. - München: Betz 1965.

Slodoban Petrovic: Mäuseweihnacht

Bilderbuch aus dem Serbokroatischen. „Pixi“-Reihe. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. - Hamburg: Carlsen 1965

Slobodan Petrovic: Wenn der Dezember naht

Bilderbuch aus dem Serbokroatischen. „Pixi“-Reihe. Ill.: Eberhard Binder-Staßfurt. – Hamburg : Carlsen 1965

Gladys Williams: Semolina Seidenpfote Bd. 1

Erzählung aus dem Englischen. Ill.: Ronald Ferns. - München: Betz 1965.

- Feuerwerk für Semolina Seidenpfote Bd. 2 - München 1966. –
- Ein Auto für Semolina Seidenpfote Bd- 3 - München 1968.
- Bd. 1-3 Hamburg: Deutscher Bücherbund 1965.-
- Frankfurt: Büchergilde Gutenberg 1969.

Christa Bendova: Fidel Didel Geigenlied

Verse aus dem Tschechischen. Ill.: Mirko Hanak. - Hanau a. M.: Dausien 1966.

Jörgen Clevin: Jakob und Joachim

Bilderbuch aus dem Dänischen. Ill.: Jörgen Clevin. - Hamburg: Carlsen 1966.

Ludwig Bemelmans: Madeline

Bilderbuch aus dem Englischen. Ill.: Ludwig Bemelmans. - Ravensburg: Otto Maier 1966.

Robert Louis Stevenson: Wenn ich schlafe. Wenn ich spiele. Wenn ich träume

3 Bilderbücher aus dem Englischen - aus „Versgarten“. „Pixi“-Reihe. Ill.: Gyo Fujikawa. - Hamburg: Carlsen 1966.

Phil Ressner: Der alte und der junge Bär

Kinderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Crosby Bonsall. - Hamburg: Carlsen 1967.

Kristina Brenkova: Die Sonne scheint, es regnet sehr

Ammenreime aus dem Slowenischen. Ill.: Marlenka Stubica. - München: Betz 1967.

Adelaide Holl: Die Tiere in der Regenpfütze

Bilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Roger Duvoisin. - Stuttgart: Boje 1967.

Fran Milcinski: Die Zehnte

Bilderbuch aus dem Kroatischen. Ill.: Lydia Osterc. - München: Betz 1967-

Jercy Ficowski: Kalenderreigen

Bilderbuch aus dem Polnischen. Ill.: Bozena Truchanowska. - München: Betz 1967.

Maurice Sendak: Max und der Löwe

Kinderbuch aus dem Englischen. Ill.: Maurice Sendak. - Hamburg: Carlsen 1967.

Kristina Brenkova. Schifflin auf dem blauen Meer

Ammenreime aus dem Slowenischen. Ill.: Marlenka Stubica. – München: Betz 1967-

Kristina Brenkova: Schirtel Schartel König Martel

Ammenreime aus dem Slowenischen. Ill.: Marlenka Stubica. - München: Betz 1967.

Was kocht die Maus in ihrem Haus

nach slowakischen Kinderreimen. Ill.: Ludovic Fulla. - München: Betz 1969

Sebastian Lybeck: Der rote Zauberschlüssel

Bilderbuch aus dem Dänischen. Ill.: Hans Jorgen Toming. - München: Betz 1968.

Julian Tuwin: Lokomotive

Verse aus dem Polnischen; Ill.: Jan Marcin Szancer. - München: Lentz 1968 / Ost-Berlin: Kinderbuchverlag o. J.

Deutsch / Polnische Ausgabe; Ill.: Jerzy Flisak. - Herausgegeben aus Anlaß der 52. Frankfurter Buchmesse im Programm  
© Poland; Krakau: Villa Decius 2000

Sonderausgabe zum Polnischen Jahr in Österreich; Ill.: Jan Marcin Szancer. – Krakau: Villa Decius 2002

Geraldine Richelson: Was ist ein Kind

Bilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: John E. Johnson. - Ravensburg: Otto Maier 1968.

Ela Peroci: Hütchen, Hahn und Röschen

Bilderbuch aus dem Slowenischen. Ill.: Lidija Osterc. - München: Betz 1969.

Jorgen Clevin: Wir kommen zur Schule

Bilderbuch aus dem Dänischen. Ill.: Jorgen Clevin. - Hamburg: Carlsen 1969.

Halfdan Rasmussen: Halfdans ABC

von Anton bis Zebra ein ABCEDEBRA aus dem Dänischen. Ill: Spang Olsen. - Hamburg: Carlsen 1970

Peter und Susan Barrett: Sophie und die Krakelspur

Mit Versen von James Krüss aus dem Englischen. – Stuttgart, Zürich: Delphin Verlag 1970

Janet Burroway: Das Riesen-Marmeladenbrot

Bilderbuch aus dem Englischen. Erfunden und gemalt: John Vernon Lord. - Stuttgart: Thienemann 1972.

Ezra Jack Keats: Hallo, Katze

Bilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Ezra Jack Keats. - Stuttgart: Boje 1972.

Gianni Rodari: Kopfblumen

7 x 7 Gedichte für Kinder aus dem Italienischen. Ill.: Eberhard Binder-Stauffurt. - Ost-Berlin: Kinderbuchverlag 1972.

Ezra Jack Keats: Tierschau

Bilderbuch aus dem Amerikanischen. Ill.: Ezra Jack Keats. - Stuttgart: Boje 1972.

Der kleine schwarze Weißfellkater

Verse aus dem Japanischen. Ill.: K. Palecec. - Eßlingen: Schreiber 1974.

Salko Hieda: Die Geschichte vom Birnbaum

Bilderbuch aus dem Japanischen. Ill.: Ivan Gantshev. - Eßlingen: Schreiber 1974

John Vernon Lord Herr Ellwein und die Rollschuhmaus

Bilderbuch aus dem Englischen. Ill.: John Vernon Lord. - Stuttgart: Thienemann 1974.

Reiko Okuda: Warum schließt die Schneiderei?

Bilderbuch aus dem Japanischen. Ill.: Reiko Okuda. - Eßlingen: Schreiber 1974-

- Brian Wildsmith: Das Fest der Tiere  
Bilderbuch aus dem Englischen. Ill.: B. Wildsmith. - Stuttgart: Boje 1976.
- Ulf Lötgren: Harle-Harle-Harlekin  
Aus dem Schwedischen. Ill.: Ulf Lötgren.- Hamburg: Oetinger 1978
- William Steig: Bauer Schlauer fährt zur Stadt  
Aus dem Amerikanischen. Ill.: William Steig.- Stuttgart Boje 1978
- Ringel Rangel Ratze: Slowenische Ammenreime  
Bilder von Marlenka Stupica. – Stuttgart: Thienemanns 1980
- Barbro Lindgren-Enskog: Mutters wildes Hänschen  
Aus dem Schwedischen. Ill.: Eva Eriksson.- Hamburg Oetinger 1981
- Barbro Lindgren-Enskog: Das wilde Hänschen fährt zur See  
Aus dem Schwedischen. Ill.: Eva Eriksson.- Hamburg: Oetinger 1983
- Rose und Samuel Lagercrantz: Karlchen wär gern stark und gross  
Bilderbuch aus dem Schwedischen. Ill.: Eva Eriksson.- Hamburg: Oetinger 1985
- Barbro Lindgren-Enskog: Das wilde Hänschen und sein Hund  
Aus dem Schwedischen. Ill.: Eva Eriksson.- Hamburg: Oetinger 1986
- Maria Puncel/ Vivi Escriva: Kirschen schmecken jedem gut  
Aus dem Spanischen, einem Märchen nacherzählt.- Oberursel: Neuer Finken Verlag 1986
- Maria Puncel/ Theo Puebla: Was wird aus Onkel Pedros Weide  
Aus dem Spanischen, einem Märchen nacherzählt.- Oberursel: Neuer Finken Verlag 1986
- Rose und Samuel Lagercrantz: Karlchen zaubert Eins-Zwei-Drei  
Bilderbuch aus dem Schwedischen. Ill.: Eva Eriksson.- Hamburg: Oetinger 1987
- Maurice Careme: Die Sternenfee  
Ill.: Teo Rueblo.- Oberursel: Neuer Finken Verlag 1988
- Antony Lishak: Klicketi-Klick Klicketi-Klack /Was wird für das Kind in den Koffer gepackt?  
Bilderbuch aus dem Englischen. Ill.: Ian Penney.- Freiburg im Breisgau: Herder 1994

## **X Mitübersetzer an Kinderbüchern**

- Thorbjörn Egner: Die Räuber von Kardemomme  
Roman für Kinder. Versübersetzung von James Krüss. - Berlin: Blanvalet 1959
- Thorbjörn Egner: Karius und Baktus  
Erzählung für Kinder. Versübersetzung von James Krüss. - Berlin: Blanvalet 1962
- Lennart Hellsing: Balduin Baumelschuh  
Erzählung für Kinder. Versübersetzung von James Krüss. - Hamburg: Oetinger 1964

## **XI Filme**

- Alexander und das Auto ohne linken Scheinwerfer  
Text zu einem von Pariser Kindern erdachten und gemalten Film.  
München: Institut für Unterricht und Film 1966.

Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen  
nach dem gleichnamigen Roman von James Krüss. Drehbuch: Ota Hoffmann. Gemeinschaftsproduktion Defa und Prager  
Filmstudios. (Der Film war bei Drucklegung der Bibliographie noch nicht fertiggestellt.)

Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen  
Animationsfilm Prime Time TV

## **XII Fernsehsendungen für Kinder**

Der Sängerkrieg der Heidehasen  
Als Puppenspiel 1958. Als Zeichentrickfilm 1963.

Abc und Phantasie  
Mehrere Unterhaltungssendungen für Kinder. 1963 ff

Der Rätselzoo  
Ein Kindersingspiel. 1964.

Musik in Villa Birkengrün  
Singspiel. 1965.

James' Tierleben  
Mehrere Unterhaltungssendungen für Kinder. 1966 ff.

Jenny und Jonny  
Mehrere Unterhaltungssendungen für Kinder. 1971 ff.

Paquito und das Mädchen von Lobos  
Film. 1968.

Timm Thaler  
Fernsehserie des ZDF Drehbuch Peter Thouet gesendet: 1979/80 wiederholt: 1998  
DVD Video; MORE Music and Media GmbH & Co KG 2003

Wenn die Möpse Schnäpse trinken  
WDR Sendung mit der Maus 1995

Der Zauberer Korinthe  
WDR Sendung mit der Maus 1998

Hundertzwei Gespensterchen  
WDR Sendung mit der Maus

## **XIII Fernsehsendungen für Erwachsene**

Der Streit des Karnevals mit dem Fasten  
Über P. Brueghel d. Ä. Verse. 1964

Die Welt im Kinderbuch  
Eine Sendung für Eltern. 1964-

Kinderspiele?  
Über P. Brueghel d. Ä. - Verse. 1964.

Berühmte Maler malen ihre Mütter  
Verse. 1966.

## **XIV Theater**

Emil und die drei Zwillinge

Komödie für Kinder. Nach dem gleichnamigen Buch von Erich Kästner für die Bühne bearbeitet. Uraufführung Münchner Kammerspiele. - Berlin-Friedenau: Atrium Bühnenvertrieb Elfriede Mechnig 1960.

Das Hemd eines Glücklichen

Märchenspiel. Bühnenfassung: jürg Amstein. In: Schweizer Schulfunk. Schultheater. Heft 7, S. 23-25. 1963

S Hämp vorne Zfridne

Märchenspiel nach „Das Hemd des Glücklichen“. Erweitert, mit Liedern versehen und in Mundart umgearbeitet: Arnold Peter. - Aarau: Sauerländer Verlag 1970-

Pu, der Bär

Übersetzung des Musicals nach A. A. Milne. - München: Pegler Theaterverlag 1971 -

Die Lügenuhr

Schwank für Kinder - in zwei Teilen und fünf Bildern mit einer Pause München: Drei Masken Verlag 1972.

Weinlaub und Purpur

Horazische Komödie - in drei Bildern mit Prolog und Vorspiel -. Ungedruckt. Keine Aufführung. 1972.

Der Sängerkrieg der Heidehasen

Musical für Kinder. Musik: Christian Bruhn. Hamburg u. Mainz: Chronos Verlag/Schott's Söhne 1976.

Timm Thaler

Hamburg: Verlag für Kindertheater 1993

## **XV Hörspiele für Kinder**

Hörspiele, Singspiele, Hörbilder etc. von James Krüss wurden gesendet:

vom Bayerischen Rundfunk seit 1951;

vom Südwestfunk seit 1953;

vom Norddeutschen Rundfunk seit 1954;

vom Hessischen Rundfunk seit 1955;

vom Westdeutschen Rundfunk seit 1957;

vom Süddeutschen Rundfunk seit 1958;

vom Mitteldeutschen Rundfunk;

von Radio Bremen

vom RAI, Italien, AVRO, Holland, Sender Ljubljana, Zagreb, Belgrad, Sarajewo, Budapest und Moskau seit 1958ff-

ABC und Phantasie (Serie). Adler und Taube (Funkfassung des Buches). August und die blaue Limousine. Aus den Erinnerungen des Zauberferkels Adalbert (mit Peter Hacks und Anna Elisabeth Wiede). Balduin Bommel.

Das fliegende Klassenzimmer (nach Erich Kästner). Das Hemd des Glücklichen. Der arme Herr Braun. Der Aufstand der Schneemänner. Der fliegende Dampfer. Der fliegende Fahrstuhl (nach Anni M. G. Schmidt). Der fünfunddreißigste Mai oder Konrad reitet in die Südsee (nach Erich Kästner). Der kleine Lord oder Die Abenteuer eines liebenswürdigen Knaben. Der Sängerkrieg der Heidehasen. Die Konferenz der Tiere (nach Erich Kästner). Die Lügenuhr. Die Maus in der Uhr. Die Sprechmaschine. Emil und die Detektive (nach Erich Kästner). Emil und die drei Zwillinge (nach Erich Kästner). Fridolin Osterfrosch. Hans Freundlich oder Der Trompeter von Tuttlingen. Herr Anton in der Wüste. Mein Urgroßvater und ich (Funkfassung des Buches). Mister Silberlöffel oder Der Zufall ist der beste Detektiv. Musik in Villa Birkengrün. Ole Gynt, der Lofotfischer (Bearbeitung). Paula biegt Balken. Reineke, der Fuchs. Rosamunde oder Der Lebenslauf eines Klaviers. Tante Flora. Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen (Funkfassung des Buches). Tomo aus Kroatien. Wenn Arthur träumt.

## **XVI Singspiele, Libretti u. ä. für Kinder**

Alte Hüte (Spiel). Auf dem Spiegelsee (Glasperlenspiel). Das Tal der Obstbaumblüten (musikalisches Märchen). Das verlorene Lied (Liedergeschichte). Das Fürstentum von Witzewitz (io Lektionen Witzekunde). Der alte Mann und die Sterne (Geschichte mit Musik). Der furchtsam Hase (Singspiel). Der kleine Schwindler (Singspiel). Der Mai und die Kinder (Geschichte mit Musik). Der Regenbogen-Reigen (Lieder). Der Ritter Grausegrün (io Lektionen Heldenkunde). Der verwirrte Großpapa (io Lektionen Autokunde). Der Wassermann und die Krebse (io Lektionen Unterwasserkunde). Der Wettstreit der Instrumente (Singspiel). Der Windhund und der Löwe (io Lektionen Fabelkunde). Die Eselslegende (Weihnachtserzählung mit Musik). Die Fahrt nach Gran Canaria (ic Stationen einer Reise). Die Hirtenweihnacht (Spiel). Die Irrfahrten des kleinen Odysseus (Singspiel). Die kleinen Pferde heißen Fohlen (io Lektionen Tierkunde). Die Komödie vom Bauernhof (Singspiel). Die Legende von den Tieren im Stall (Weihnachtsspiel). Die rebellischen Esel (Singspiel). Die vertauschten Rollen (Singspiel). Drei alte Lokomotiven (Singspiel). Ein Esel und ein Zirkusclown (Musikalischer Zirkus). Finnische Lieder für Kinder. Henry hatte 18 Tanten (10 Lektionen Narrenkunde). Ich möchte einmal König sein (Geschichte mit Musik). Im Lande des Dudelsacks (schottische Volkslieder). In der Wüste Kalahari (io Lektionen gehobener Blödsinn). In Pfeifferring am Schwänzelberg (io Lektionen Katzen- und Mauskunde). James' Tierleben (8 Sendungen: Tiere und Menschen. Tier und Mensch und Phantasie. Tiere sind ja auch nur Leute. Wenn die Tiere Sachen machen. Vierbeiner. Hunde, Katzen und Mäuse. Tiere krabbeln und fliegen. Wassertiere.). Kleine musikalische Reise durch Holland. Kleine musikalische Reise durch Jugoslawien. Liebes Häschen, lieber Franz (Lektionen Osterkunde). Lieder aus Irland. Liederreise durch Italien. Lieder und Erlebnisse aus Griechenland. Mein Fahrrad ist gestohlen (Spiel). Meine Puppe - Deine Puppe (Lektionen Puppenkunde). Nach Island wollen wir fahren (Lieder). Nicky und Nannettchen (Lektionen Mädchen- und Knaben-Kunde). Nikolaus, Ruprecht und Sinterklaas. Pfau und Adler, Bär und Lamm (Tiere als Sinnbilder). Pinguin hat Pech (Verse zu einer Pantomime). Pfefferkuchenzeit (Unterhaltungssendung). Seifenblasen zu verkaufen (Quatsch mit Worten, nicht mit Torten). Singen kann man, wann man will (Lektionen Gesang für alle Lebenslagen). Spaßvogel, Uhu und Kauz (12 Lektionen Spaßvogelkunde). Spatz hört mit (elektrische Lektionen). Trara, die Post ist da. Von allerlei Blumen. Von Insel zu Insel (Segelreise mit gälischen Volksliedern). Vor der Insel Madagas (Lektionen Sprachzauberei). Was der Holzpanzertoffel erzählt (alte dänische Kinderlieder). Wenn August im August verreist (Lektionen Sommerkunde). Wenn die ersten Fröste knistern (Lektionen Dezemberkunde). Wenn man den Mäusen glauben darf (Singspiel). Wir backen einen Christstollen (Singspiel). Wozu ist wohl ein Rehkitz gut (Lektionen Tierkunde). Zehntausend große Pausen (Lektionen Reisekunde).

## **XVII Hörbilder für Erwachsene**

Briefe von der Insel Hvar. Der Menschen Freundlichkeit oder Autoreise durch Ungarn. Flossen, Schnorchel und Harpunen. Heimweh nach Jamaika. Kleine sonderbare Welt im Wasser. Montenegrinisches Wochenende. Page, Kellner und Portier. Passagiere der ersten Klasse oder Die Seefahrt nach Griechenland. Schlösser, Burgen und Ruinen. Zwischen Kroatien und Dalmatien.

## **XVIII Übersetzungen von Hörspielen**

Anna Truly und der König (aus dem Englischen). Das neue Schloß (mit Margot Franke aus dem Schwedischen). Der Herzog als Schuster (aus dem Flämischen). Der Strafrichter oder Die letzte Instanz (aus dem Holländischen). Der vergessene Teufel (mit Helga Rudolf aus dem Tschechischen). Die Geschichte vom ersten Geschichtenerzähler (aus dem Serbokroatischen). Haus zu verkaufen (mit Bruno Horst Bull aus dem Englischen). Kapitän John Peoplefox (aus dem Serbokroatischen). Margheritina oder Ein Mädchen unter den Piraten (mit Gisela Bonsels aus dem Italienischen). Mi' Tu ist sehr traurig (aus dem Englischen). Pistolen für zwei (aus dem Englischen).

## **XIX Schallplatten, Kassetten und CDs**

Arthur der Träumer

Hörspiel für Kinder. Musik: Helmut Schmidt-Hagen. Ariola-Schallplatten-Bilderbuch Nr. 2. - Gütersloh: Mohn 1958-

Der Sängerkrieg der Heidehasen

1. Hörspiel für Kinder. Musik: Rolf Wilhelm. Ariola-Schallplatten-Bilderbuch Nr. 1. - Gütersloh: Mohn 1958.

2. MC 1997 Quickborn BMG Ariola

Die Konferenz der Tiere

Hörspiel nach Erich Kästner. Idee: Jella Lepmann. - Hamburg 196 1.

Florentine und die Tauben

Erzählung mit Dia-Reihe. Ill.: Erika Meier-Albert. Musik: Bertold Hummel. - Freiburg Br. 1962.

Florentine und die Kramerin

Erzählung mit Dia-Reihe. Ill.- Erika Meier-Albert. Musik: Bertold Hummel. - Freiburg Br. 1962.

James' Tierleben

Kinderlieder. Musik: Christian Bruhn. - Hamburg: Metronome Records 1965-

Timm Thaler

Abenteuerliche Geschichten aus aller Welt. Bearbeitung: Christel Poensgen. Philips Schallplatte ca. 1965.

Jonny und Jenny - Alle Kinder dieser Welt

Kinderlieder. Musik: Udo Jürgens. Ariola Eurodisc-Stereo-Platte Nr.85 851V - Gütersloh: Mohn 1971

Briefe an Pauline 1

Erzählung. Musik: Heinrich Frei. Sprecher: Hans Clarin, Butzi Clarin, James Krüss. - Hamburg- Metronome Records 1973 -

Briefe an Pauline II

Erzählung. Musik: Heinrich Frei. Sprecher: Hans Clarin, Butzi Clarin, James Krüss. -Hamburg: Metronome Records 1973

Mein Urgroßvater und ich I

Erzählung: Thomas der Tausendfüßler. Gedicht. Die Maus Kathrein. -Hamburg: Metronome Records 1973.

Mein Urgroßvater und ich II

Erzählung: Maxl, das Murmeltier. Ich-du-er-sie-es-Gedichte. - Hamburg: Metronome Records 1973-

Bienchen, Trinchen, Karolinchen

Hörspiel nach dem gleichnamigen Kinderbuch. Musik: Ute Nettekoven. Hamburg: Metronome Records 1974.

Es war einmal ein Luftballon

Udo Jürgens singt Kinderlieder von James Krüss. Ariola-Platte. - Gütersloh: Mohn 1974.

Timm Thaler I - Das verlorene Lachen

Hörspiel nach dem gleichnamigen Kinderbuch. Musik: Arno Bergmann. - Hamburg: Metronome Records 1974.

Timm Thaler II - Das wiedergefundene Lachen

Hörspiel nach dem gleichnamigen Kinderbuch. Musik: Arno Bergmann. - Hamburg: Metronome Records 1974-

Snaker mi feer fan'e oolung tiden

Verse und Geschichten in helgoländischem Friesisch. Sprecher: James Krüss- 30 cm Langspielplatte Nr. S 30-0036. - Leer(Ostfriesland): Schuster 1975-

Musikalischer Kalender

12 Lieder für Kinderchor. Musik: Ursula Barthel. Es singt der Mindener Kinderchor. Leitung: Erich Watermann. tip-Stereo-Platte Nr. 633 142. Deutsche Grammophon o. J.

Mein Urgroßvater und ich (Teil I )

CD/MC Dortmund: Igel Records 2000

Der Weihnachtspapagei

CD/MC Dortmund: Igel Records 2000

Heute tanzen alle Sterne Weihnachtsgedichte und -geschichten

CD/MC Dortmund: Igel Records 2000

Timm Thaler

CD/MC Dortmund: Igel Records 2001

Mein Urgroßvater und ich (Teil 2 / Der lustige Hafenkapitän)

CD/MC Dortmund: Igel Records 2001

Märzküsse Frühlingsgedichte und -geschichten

CD/MC Dortmund: Igel Records 2001

Die Reise zum Mond Einschlafgedichte, Traummusik und entspannende Geschichten für müde Kinder

CD/MC Dortmund: Igel Records 2001

Mein Urgroßvater und ich (Teil 3 / Der Pavillon aus Porzellan)

CD/MC Dortmund: Igel Records 2002

Der Leuchtturm auf den Hummerklippen

4 MCs Dortmund: Igel Records 2002

Briefe an Pauline

CD/MC Dortmund: Igel-Records 2002 (Sprecher: James Krüss, Hans Clarin, Butzi Clarin)

Der wohltemperierte Leierkasten

CD Hamburg: Hörcompany 2002 (Sprecher: Ilse Werner, Wolfgang Völz)

Wenn die Möpfe Schnäpse trinken

CD/MC Dortmund: Igel- Records 2003



James' Tierleben

CD Hamburg: Hörcompany 2004 (Sprecher: Hans Clarin)

Der Sängerkrieg der Heidehasen

CD Hamburg: Hörcompany 2005

In Tante Julies Haus

2 CDs München: terzio 2005

Tante Flora

Ein Theaterstück für Kinder CD München: terzio 2005

Im Krug zum Grünen Walfisch

2 CDs München : Randomhouse Audio 2005 (Sprecherin: Gudrun Landgrebe)

James' Tierleben

CD hi-hat Records Ellerbek 2005; 34 Lieder aus der Fernseh Kinderreihe von 1965: (Sänger: Hans Clarin, Suzanne Doucet, James Krüss, Anke Engelke, Desiree Nosbusch)

Mein Urgroßvater, die Helden und ich

2 CDs Zürich: Kein und Aber Records 2006 (Sprecher: Wiglaf Droste)

Mein Urgroßvater und ich

4 CDs Hamburg: Hörcompany 2007 (Sprecher: Friedhelm Ptok)

Ein Eisbär ist kein Pinguin

Hörspiel für Kinder.- Eine Produktion des mdr. Berlin: Der Audio Verlag 2007 (Sprecher: Uwe Friedrichsen u.a. )

Der Weihnachtspapagei

Hamburg: Hörbuch Hamburg 2007 (Sprecher: Walter Kreye)

Timm Thaler

5 CDs Hamburg: Oetinger audio 2008 (Sprecher: Sebastian Blomberg)

Der Leuchtturm auf den Hummerklippen

2 CDs, gekürzte Fassung, Hamburg: Hörbuch Hamburg 2008 (Sprecher: Till Demtröder)

In Tante Julies Haus

Hörspiel des Bayer. Rundfunks.- Berlin: Der Audio Verlag 2008

Der wohltemperierte Leierkasten

CD Hamburg: Hörcompany 2009 Titelbild: R.S Berner.- (Sprecher: Wolfgang Völz, Ilse Werner)

Henriette Bimmelbahn und ihre Freunde

CD eine Produktion des mdr. Berlin: Der Audio Verlag 2009 (Sprecher: Uwe Friedrichsen)

Briefe an Pauline

2 CDs eine Produktion des WDR Berlin: Der Audio Verlag 2009 (Sprecher: James Krüss, Hans Clarin)

Mein Urgroßvater und ich

2 CDs Hörspiel des NDR Berlin: Der Audio Verlag 2010

Die Fabelinsel

2 CDs Berlin: Der Audio Verlag 2010 (Sprecher: Friedhelm Ptok)

James' Tierleben

Lieder aus der Fernsehserie von 1965 ( mit James Krüss, Hans Clarin, Suzanne Douzet, Anke Engelke, Desirée Nosbusch)  
Musik: Christian Bruhn; Schimmelfennig & friends 2011

Die Weihnachtsmaus

CD Berlin: Der Audio Verlag 2011 (Sprecher: Friedhelm Ptok)

Abc, Abc, Arche Noah sticht in See

1 CD München: der Hörverlag (Random House) 2011 (gelesen von Elke Heidenreich)

Die Seefahrt nach Rio

CD Hamburg: Hörcompany 2012 (erzählt und gesungen von Nicki v. Tempelhoff; Songs von Wolfgang v Henko)

XIX a) Einzelbeiträge auf Schallplatten, MCs, CDs

Der klingende Tannenbaum

Von James Krüss: Die Weihnachtsmaus. Weihnachtslied vom Eselchen. -München: Eltern und Domino 1972.

Udo Jürgens: Wenn es Weihnachten wird

Von James Krüss: Wünsche sind wie Wolken. Jenja. Erde, kleine Erde. Musik: Udo Jürgens. Ariola-Stereo-Platte Nr. 882750U- - Gütersloh: Mohn 1974.

Udo Jürgens. Zeig mir den Platz an der Sonne

Von James Krüss: Es war einmal ein Luftballon. Musik: Udo Jürgens. Ariola-Stereo-Platte Nr. 8 5 70oIT. - Gütersloh: Mohn 1974.

Am Alex. Lieder, Songs, Chansons.

Von James Krüss: Das Lied vom braven Herrn Soldaten. Musik: Chris Baumgarten. Stereo-Platte Nr. 865 200. - Ost-Berlin: Litera, VEB Deutsche Schallplatten 1974

Tina und Tobi Unsere Lieder Kassel: Gustav Bosse Verlag 1997

Darin: Marmelade, Schokolade

Wenn die Blätter tanzen Von Ernte bis Laterne Düsseldorf: Patmos 1999

Darin: Fragen im Oktober; Novemberwetter; Herbstfeuer (übersetzt nach R.L. Stevenson)

Frühling, Sommer, Herbst und Winter Mannheim: Sauerländer 1999

Darin: Starenlied; Die Hexe Hanne Hopp; Herbstfeuer; Fragen im Oktober; Novemberwetter

Großer Ozean Hamburg: Hörcompany 2001

Darin: Der Garten des Herrn Ming (Sprecher: Hans-Joachim Gelberg)

Wenn es Frühling wird Düsseldorf: Patmos 2001

Darin: Die Hexe Hanne Hopp; Starenlied

Das Hexeneinmaleins Düsseldorf: Patmos 2002

Darin: Die Hexe Hanne Hopp; Hexen sind ja gar nicht so

Der kleine Stern Münster: Copenrath 2002

Darin: Der Sandmann; Wenn's Abend wird im Bauernhaus

Kleine Gespenster Dortmund: Igelrecords 2002

Darin: Hundertzwei Gespensterchen

Meine Deutschen Gedichte Berlin: Friedrich Berlin Verlag 2003

Darin: Gedicht für jeden Tag im Jahr (= Jeder wünscht sich jeden Morgen; Sprecherin: Eva Mattes)

Drachenwesen spucken Feuer Düsseldorf: Patmos 2004

Darin: Die armen kleinen Drachen

Schräge Weihnachten Düsseldorf: Patmos 2004

Darin: Frieda, die Letzte (Sprecherin: Carmen-Maja Antoni)

Cowboy! Yippie! Abenteuer aus dem wilden Westen Düsseldorf: Patmos 2005

Darin: Das Feuer

Ritterburg und Zauberschwert Düsseldorf: Patmos 2005

Darin: Der arme Ritter

Engelsteine Bad Lippspringe: uccello 2005

Darin: Gedicht für jeden Tag im Jahr (= Jeder wünscht sich jeden Morgen; Sprecher: Michael Mendl)

Ein Zwerglein ging zur Weihnachtszeit Düsseldorf: Patmos 2005  
Darin: Die Weihnachtsmaus

Das große Weihnachts-Hörbuch Düsseldorf: Patmos 2005  
Darin: Frieda, die Letzte

In Hoppelstadt ist Hasenball Dortmund: Igelrecords 2006  
Darin: Hasenzirkus; Osterbotschaft

Die Rache des kleinen Weihnachtsmannes Berlin: Eulenspiegel 2006  
Darin: Ladislaus und Annabella

Ottos Mops und andere tolle Gedichte für Kinder Köln: WDR Bärenbude 2006  
Darin: Was denken in der Neujahrsnacht die Tiere und die Menschen? Der Zauberer Korinthe; Der Eisbär und der Hermelin

Ente gut, alles gut Stuttgart: Herder Audio in der Verlag Kreuz GmbH 2007  
Darin: Die Weihnachtsmaus (Sprecher: Vincent Klink)

Eltern Das große Weihnachtsbuch München: Random House Audio 2007  
Darin: Das Nikolaus-Abc; Tannengeflüster

Die Sprachstarken Zug: Klett und Balmer AG 2009  
Darin: Das Feuer

Ein heller Stern ist aufgegangen Kevelaer: Lahn Verlag 2009  
Darin: Die Weihnachtsmaus; Tierweihnacht; Was denken in der Neujahrsnacht die Tiere und die Menschen?

Hummel hilf Lyrik meets Comedy Berlin: Der Audio Verlag 2010  
Darin: Wenn die Möpfe Schnäpse trinken (Sprecher: Hella von Sinnen, Dirk Bach)

Von Weihnachtsbäumen und Winterträumen Freiburg: Herder Verlag 2010  
Darin: Tannengeflüster; Gedicht für jeden Tag im Jahr (Sprecherin: Rosemarie Fendel)

Was für ein Gewimmel Kempten: Robert Haas Verlag 2010  
Darin: Weihnachtsleid vom Eselchen

## **XX Vertonte Werke von James Krüss, die im Druck erschienen sind**

Franz Biebl: Die Lies, der Franz und ich  
Lieder und Szenen für Kinder nach Texten von Markus Polder. - Lippstadt: Kistner & Siegel 1957.

Franz Biebl: Schimmel, Ochs und Eselchen  
Das Krippenspiel des Heiligen Franz. Text: Markus Polder. - Wolfenbüttel: Möseler Verlag 19 5 s.

Albrecht Rosenstengel: Der Rätselzoo

Lustige Kantate für Solostimmen, Kinderchor und Instrumente ad libitum. Text: Markus Polder. In: Zeitschrift für Spielmusik  
Nr. 277. - Celle: Moeck Verlag Mai 1962.

Günther Kretzschmar: Käferdichter Matthäus  
Chorlied nach dem Gedicht von James Krüss. In: Der Kinderchor. Serie C, Nr- 4- - Stuttgart-Hohenheim: Hänssler Verlag  
1963-

Kurt Brüggemann: Schweizer Kinderliederreizen und Kinderlieder aus Frankreich. Deutsche Textübertragung: James Krüss.

In: Schlußkonzert 1963 im Kongreßsaal im Deutschen Museum. Herausgabe: Konservatorium und Musikschule der Landeshauptstadt München.- 1963-

Herbert Gadsch: Spatzenlügen

Kleine Kantate nach Texten von James Krüss für drei gleiche Stimmen und Instrumente. In: Zeitschrift für Spielmusik Nr. 289. - Celle: Moeck Verlag Mai 1963-

Albrecht Rosenstengel: Der wohltemperierte Leierkasten  
Suite heiterer Lieder nach Texten von James Krüss. - Mülheim (Ruhr): Musikverlag Heinz Haubrich 1967-

Karl Lampart: Aus dem Jahreslauf

6 einstimmige Lieder nach Texten von James Krüss. - Augsburg.- Anton Böhm & Sohn 1968.

Udo Jürgens: Schlaft, ihr Kinder dieser Erde  
Nach einem Text von James Krüss. - München: Edition Montana 1969.

Christian Bruhn: Sonnenlied  
Text: James Krüss. - Wien: Musikalien- und Bühnenverlag Hermann Schneider 1970.

Martin Kirchner: Friisk Kantate  
Nach helgoländischen Versen von James Krüss. Textabdruck in: Nordfriesland Band 5/1-2, S. 28-33- - 1971-

Heinz Geese: Die Seefahrt nach Rio  
Szenische Kantate für 3stimmigen Jugendchor, Klavier oder Akkordeon und andere Instrumente ad libitum. Verse: James Krüss. - Mainz: Edition Schott 1972,

Kurt Pahlen: Kinderlieder auf Texte von James Krüss  
- Berlin: Bote & Bock 1972.

Herbert Gadsch: De ondankbare schol  
Nach dem Gedicht „Die undankbare Flunder“ von James Krüss. Ins Holländische übertragen von Chr. B. Maasland. In: Hulsmuziek 72/2. Utrecht: März 1974.

Udo Jürgens.- Meine Lieder  
3 Lieder nach Texten von James Krüss. - München: Edition Montana 1974.

Udo Jürgens: Jonny + Jenny (Alle Kinder dieser Welt)  
1 1 Texte von James Krüss. Musik: Udo Jürgens. - München: Edition Montana 1975.

Karl Fegers: Aus fernen Ländern  
Nach Texten von James Krüss für Kinderchor und Instrumente. Musica Practica, Heft 1 o. - Trossingen/Württ.: Edition Hohner o. j.

Charlotte Dockhorn: Das Tal Ramunde  
Für drei gleiche Stimmen. - Köln, Wien: Musikverlag Bosworth & Co.o.J.

Günther Kretzschmar: Der Zauberer Korinthe  
Chorlied nach dem Gedicht von James Krüss. In: Der Kinderchor, Serie C, Nr. 6. - Stuttgart-Hohenheim: Hänssler Verlag o. j.

Herbert Gadsch: Es war einmal ein Papagei  
Text: James Krüss. In: Offenes Singen. - Leipzig: Musikverlag Friedrich Hofmeister o. j.

Charlotte Dockhorn: Lieder nach Gedichten von James Krüss  
Ohne Einband. - Ort, Verlag und Jahr nicht festzustellen.

Horst Weber: Zwei Liedkantaten  
Nach Texten von James Krüss. In: Das Musikanten-ABC. Mit einer Schallplatte Fidula Fon 1199. Boppard: Fidula Verlag o.J.

XX a) Umfangreichere Vertonungen, die nicht im Druck erschienen sind

Erich Krautmacher: Abendlieder

Nach Texten von James Krüss. 1. Folge. Reprosript. - 196 1.

Erhard Feist: Wenn die Tiere Sachen machen

Eine tierische Kantate nach Gedichten von James Krüss. Klavierauszug. Reprosript. - 1963-

Erich Krautmacher: Der Rätselzoo

Szenische Kantate für Kinder von James Krüss. Partitur. Reprosript. -1964-

Hans-Joachim Tiedemann: James-Krüß-Lieder

Für 1 Singstimme und Klavier (I. Das Bunte Jahr, 11. Der Jahrmarkt). Reprosript. - 1964-

Hans-Joachim Tiedemann: Das Karussell

2 x 7 Jugendlieder nach Gedichten von James Krüss. Reprosript. - 1964-

Erich Krautmacher: Zehn kleine Negerlein

Variationen über ein bekanntes Lied von James Krüss. Partitur. Reprosript. - 1964-

Erno Seifritz: Lirum, larum, Leierkasten

Szenische Kantate für Vorsänger, Kinderchor und Instrumente nach Texten von James Krüss. Reprosript. - 1967.

Hans Coenen: Der wohltemperierte Leierkasten

Lieder für Kinderstimmen und Instrumente nach 20 Gedichten von James Krüss. Reprosript. - o. j.

Erhard Feist: 3 X 3 aus 1 2 X 1 2

Neun lustige Lieder zum Singen und Musizieren aus „Der wohltemperierte Leierkasten“ von James Krüss. Reprosript. - o. j.

Alfred Divisch: James-Krüß-Texte

Lieder. Manuskript. 1 Notenheft. - o. j.

Agathe Knümann: Melodien und Sätze nach Gedichten von James Krüss Handschrift. 2 Notenhefte. - o. j.

Nico Lerch. Schneemannslos

Kantate nach dem Gedicht von James Krüss. Reprosript. - o. j.

## **XXI Spiele für Kinder**

ABC und Phantasie

Ravensburger Spiele Nr. 1 5 5 68. - Ravensburg: Otto Maier 1964.

James' Tierleben

Quintett nach Entwürfen von Erika Meier-Albert. Spiel Nr. 649- - Leinfelden b. Stuttg.: Vereinigte Altenburger u. Stralsunder Spielkarten-Fabriken 1965.

Eine Frau und 3 3 Tiere

Quartett. Bilder: Erika Meier-Albert. Spiel Nr. 650. - Leinfelden b. Stuttg.: Vereinigte Altenburger u. Stralsunder Spielkarten-Fabriken 1966.

Gongo und seine Freunde

Quartett. Bilder: Erika Maier-Albert. Spiel Nr. 0222. - Oerlinghausen: Bielefelder Spielkarten GmbH 1971

Der Sängerkrieg der Heidehasen

Memo-Spiel mit 48 farbigen Karten, illustriert von Ole Könnecke; Hamburg: Hörcompany 2010

## **XXII Reden, Aufsätze, Beiträge, Vorworte, Nachworte, Rezensionen**

Ein Schulmeister und Aufklärer

(Erich Kästners Kinderbücher). In: Litterair Paspoot. Amsterdam 1950. No. 40, S. 182-1 84.

Gedichte für Kinder

In: Welt und Wort. -Tübingen 12/1953. Heft 12, S- 402.

Naivität und Kunstverstand

Nachwort zu: So viele Tage wie das Jahr hat. Herausgeber: James Krüss

Gütersloh: Mohn 1959. - Als Vorabdruck in: jugendliteratur. - München 611959. Heft 6, S. 245-264-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u.1970 / überarb. u. erw.Neuausgabe 1992

Warum schreibt man Kinderbücher?

Geschrieben für: Der Literat. - München 1 1/1960. Heft 2.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin Basel: Beltz 1969 u. 1970

In: Oetinger Almanach; Hamburg: Oetinger 1976

In: Der Meister der Phantasie; Hamburg: Carlsen 2001

Vorläufige Lebensgeschichte eines Geschichtenerzählers.

Ein Selbstporträt. Tübingen 1961. In: Welt und Wort. Jg. 16, Heft 8, 1961. S. 245/46.

In: Oetinger Almanach; Hamburg: Oetinger 1976

In: Der Meister der Phantasie; Hamburg: Carlsen 2001

Was ist ein gutes Kindergedicht?

Geschrieben für: Unsere Kinder. - Linz (Donau) II/12/1961. Heft 6.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

In Bildern denken oder Sprache erweitern ist Welt erobern

Geschrieben für: Christ und Welt. Dort erschienen unter dem Titel:

Liebenswert und utopisch. - Stuttgart 1 1/1963. No. 44-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Ammenreime und Buchstabenspiele

Nachwort zu: Abc, die Katze lief im Schnee. Sammlung von Ammenreimen. Herausgeber: Bruno Horst Bull. - München: Domino 1964.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Das Recht auf Phantasie

Rede, gehalten auf einem Symposion des Hessischen Rundfunks in Frankfurt. - Zuerst erschienen in: Die Welt. - Hamburg 1964-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

In: Oetinger Almanach Nr. 33; Hamburg: Oetinger 1996

Kind, Konvention und Poesie

Nachwort zu: Glück und Segen. Glückwunschgedichte. Herausgeber: Bruno Horst Bull. - Hamburg. Mosaik 1964-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Müssen Kinderbücher pädagogisch sein - Laterne oder Zeigefinger?

In: Kulturkritik. - 1964. Heft 7.

Stilist und Menschenfreund

Geschrieben für: Christ und Welt. - Stuttgart 2/1964. No. 8.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

In: Erich Kästner Lesebuch Hrsg.: Sylvia List; München: Piper 1975; München:dtv 1999

Über den Zeigefinger in der Literatur

Geschrieben für: Praline. - Hamburg 1 2/1964. No. 25.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. und erw. Neuausgabe 1992

Wirklichkeit und Pseudowirklichkeit in der Kinderliteratur

Rede, gehalten bei der Zusammenkunft: Treffpunkt Hannover 1964. Veranstalter: Friedrich-Bödecker-Kreis. - zuerst erschienen in: Christ und Welt. - Stuttgart 1 1/1964. No- 47- - in der Übersetzung von Eva Bergmannova: Skute cnost a nepravä skute cnost v detske. In: Zlaty maj. – Prag 1965. No. 2, S. 481-483-

In : Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Der schwere Weg zum guten Buch oder Den Leser mündig machen

Beitrag zu der Sammlung: ... der jungen Leser wegen. - Düsseldorf: Schwann 1965. - in der Übersetzung von Eva Bergmannova: Tezka cesta k „dobré knize“. In: Zlatý maj. Prag 1965. No. 8-9, S- 361/362.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Die grünen Männlein der Literatur

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München 1965.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Leselust und Leselaster

Geschrieben für ein Werbeheft des Kinder- und Jugendbuchclubs Domino. - München 1965

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Pinocchio oder Das kleine Welttheater (Welttheater für Kinder)

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München 1965.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Dr. Dolittle oder Die Harmonie der Welt

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München, 7. 9. 1965-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Ratschläge für kleine Dichter

Geschrieben für: Wetzlarer Neue Zeitung. - Wetzlar 1 1/1965.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970

In: Oetinger Almanach 1976

Über die Rolle der Phantasie im Kinderbuch

In: Kulturkritik. - 1965. Heft 6.

Das Königreich der Bilderbücher oder Kultur beginnt beim Bilderbuch

Geschrieben 1966.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Das Lachen und das Geld

Vorwort zur sowjetischen Ausgabe des Romans: Timm Thaler oder das verkaufte Lachen. Autor: James Krüss. - Detgiz, Moskau 1966.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: 1969 u. 1970

Die Familie Pfäffling oder Wenn die Moral die Kunst besiegt

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München 6/1966.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Ich war ein Kind, das nach den Sternen griff

Beitrag für den Band: Als wir noch Lausbuben waren; Berühmte und Prominente erzählen. - München: Schneider 1966, S. 125/126.

Nils Holgersson oder Das zum Kunstwerk entartete Sachbuch

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München 1966.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Kultur beginnt beim Bilderbuch oder Königreich der Bilderbücher

In: Eltern. - München 1/1966.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Plädoyer für das Chaos

Geschrieben für: Schöner wohnen. - 1966. Heft 5-

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Tom Sawyer oder wenn die Kunst die Moral besiegt

Rezension. Geschrieben für: Süddeutsche Zeitung. - München, 5./ 6. 2. 1966. Nr- 3 1

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuauflage 1992

Die Kapriolen des kleinen Mannes

Rezension von Kästner: Der kleine Mann und die kleine Miss. Geschrieben für: Die Zeit. - Hamburg, 24. 1 1. 1967-

Über analphabetische und alphabetische Helden

Festansprache zur Namensgebung der James-Krüss-Schule in Berlin- Tiergarten. - Berlin, 23. 10. 1967.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Der neue Herkules

Rezension von: Die Abenteuer des kleinen Wanja. Geschrieben für: Die Zeit. - Hamburg, 22. 11. 1968.

Was eigentlich sind Kinderbücher? - Ein sokratischer Dialog -

Vorgelesen auf dem Kongreß des Internationalen Kuratoriums für das Jugendbuch in Amriswil. - 27. 9. 1968. - Erschienen in: Die Zeit.- Hamburg 1968.

Kurzgefaßter Lebenslauf eines Zeitgenossen

Gedicht für Erich Kästner zum 70. Geburtstag. Erschienen in: Die Zeit. -Hamburg 2/1969.

In: Oetinger Almanach; Hamburg: Oetinger 1976

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Neuausgabe 1992

Leiermann, Pippi und Tim Ein Jubiläumsreigen

Verse zum 25jährigen Bestehen des Oetinger Verlages. In: Gebt uns Bücher, gebt uns Flügel. - Hamburg: Oetinger 1971

Wo ein Hauch des Orients weht - Jugoslawien: Schule der Lebenskunst für Besucher aus Mitteleuropa. -Erschienen in: Die Zeit. -Hamburg 24- 3- 1972. Nr. 1 2.

Seifenblasen zu verkaufen

Nachwort zur gleichnamigen Nonsens Anthologie.- Bertelsmann: Gütersloh, München 1972 und 1989

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1992

Laute, Buchstaben, Wörter oder Das Kind und die Elemente der Sprache

Nachwort zum Bilderbuch „Der AB-Zoo“; Stuttgart: Boje 1972

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Trinkspruch für ein 65 Jahre junges Kind

Astrid Lindgren zum 65. Hamburg: Oetinger Almanach Nr.10 1972

Der Engpaß

Beitrag zu: Schriftsteller erzählen aus aller Welt. - Balve, Sauerland: Engelbert 1973-

Beitrag in: Butzbacher Autorenbefragung.- München: Ehrenwirt 1973- S. 208-209.

In den großen Städten

Geschrieben für die Zeitschrift: Refugium. - ca. 1973-

Das strapazierte Krokodil oder Wie man Kindern vorliest und erzählt

In: Eltern. - München 1966

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Im Schrebergarten der Poesie (Nachwort zu: Album-Poesie.)

Herausgeber: Bruno Horst Bull. - Hamburg: Mosaik o. j.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Der Besuch am Freitagmorgen oder Über den Umgang mit Bilderbüchern

Geschrieben für den Frauenfunk des Bayerischen Rundfunks.

Bemerkungen für Lehrer über drei Krüss-Gedichte.

Für ein Lehrerheft des Schroedel Verlages. - Hannover o. j.

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz 1969 u. 1970 / überarb. u. erw. Neuausgabe 1992

Ein Moralist mit Magenschmerzen

Zum 60. Geburtstag von Friedrich Oetinger. Unpubliziert.

Über das Vergnügen 50 zu sein oder Das größte Kind steht hinter der Bar

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Astrid Lindgren zum 80.

In: Oetinger Almanach; Hamburg: Oetinger 1987

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992



Sechs Jahrzehnte

In: 6 Jahrzehnte oder Vom kleinen Boy zum großen Boy - James Krüss zum 60. Geburtstag.- Hamburg: Oetinger 1986  
In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Die Geschichten der 101 Tage

Vorgetragen auf der Feier zum 60. Geburtstag am 31.5.1986

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Volle 65 Jahre

Gereimter Dank zum 65. In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Struwelpeter gestern und heute

Begleittext zu 7 Struwelpetergraphiken.- Struwelpetermuseum: Frankfurt 1978

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Das Hamburg ABC von James Krüss

In: Hamburg mit Kindern.- Reise-und Freizeitführer; Jürgen Hübner, Susanne Schmidt – Hamburg: Rasch und Röhring 1987

Träume von morgen bei Kindern von heute oder Die große Angst vorm Dreißigsein

Vorwort zu: Margita Meinerzhagen – Bäume und Vögel gibt es auch nicht mehr.- Hamburg: Rasch und Röhring 1988

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Der Dichter und das Lesebuch oder so wie die Sprache auswählt aus der Welt und das nicht kennt, was sie nicht nennt  
Lehrerheft Ehrenwirt Verlag.- München 1970

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Nele Prüfer: Achtzig Jahre

In: Oetinger Almanach Nr.19; Hamburg: Oetinger 1981

Menschenleben ist Kultur

Vorgetragen bei der Namensgebungsfeier der James Krüss Schule Barmstedt 1981

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Literatur und Trivilliteratur oder Der schriftkundige Analphabet

Geplant als Dankrede für den Marburger Literaturpreis 1988; durch Dankverse ersetzt

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Auf die nächsten zwanzig Lenze

Acht Strophen für Heidi Oetingers acht Jahrzehnte

In: Oetinger Almanach; Hamburg: Oetinger 1988/89

Rolf Rettich zur Vollendung seines sechsten Jahrzehnts

In: Oetinger Almanach Nr.26; Hamburg: Oetinger 1989/90

Ist die deutsche Großschreibung Devotionalentrödel?

Geschrieben für ein Monatsheft der GEW 1973

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Traumfabrik für Kinder oder Mit Herz und Nerv geschrieben

Rezension für „Die Welt“ Hamburg 1964

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

Wer schreibt, wer liest, wer rezensiert Kinderbücher?

In: Naivität und Kunstverstand.- Weinheim, Berlin, Basel: Beltz Neuausgabe 1992

### **XXIII James Krüss als Kanariologe und Linguist**

Tael en literatuer fan Helgolän

In: De Tsjerne, litterair tydskrift. - Dokkum, Holland 1952. Nr. 4. S. 102-109.

Die Geständnisse des Heinrich Heine - ein Exkurs über Heine als späten Bilingue -

In: Geständnisse - Heine im Bewußtsein heutiger Autoren -. Herausgeber: Wilhelm Gössmann. - Düsseldorf: Droste 1972. S. 166-172.

Über „ja“ und „nicht“ als kommunikative Zusatzhilfen außersprachlichen Charakters in geschriebenen Texten

In: Linguistische Berichte. - Braunschweig 1973. Nr. 26. S. 67-69.

Canarian Common Names of Wild Plants and their Meaning in Botany and Linguistics

In.- Proceedings of the 1. International Congress pro Flora Macaronesica (Monographiae Biologicae Canarienses No- 4). Las Palmas de Gran Canaria: Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria 1973- S- 49-59.

Notas sobre un dado prehistorico

In: Diario de Las Palmas, 7- September 1973, S- 1 2.

Altkanarische Idyllen

In: ADEVA-Mitteilungen. - Graz: Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Dezember 1974. Heft 40. S. 22-25.

Ist die deutsche Großschreibung Devotionalien-Trödel?

In: die horen. - Hannover 1974. Nr. 94- S- 79-80

Passionalaufen oder Sprachmischung im Deutsch Südwestafrikas

In: Merian. - Hamburg 1974. Heft XXVI, 10, Südwestafrika. S. 82-84.

Zur Entzifferung einer Felsmalerei auf der Farm Etemba im Erongogebirge, Südwestafrika, in der Hottentottensprache Nama

In: Mitteilungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft Windhoek. Mit Kommentaren von Prof. O. Köhler, Köln; Prof. E. Westphal, Kapstadt, und der Herren A. Viereck u. W. Sydow, Windhoek. 8/9 1974. Nr. XV, 5-6.S-4-10

Freiherr von Richthofen, Bolko: Vortrag auf der Jahrestagung 1974 der Gesellschaft für Vor- und Frühgeschichte am 31.8.1974 in der Universität Göttingen

In: Mannus, jahrg. 41; Heft 1, 1975, unter dem Titel: Zum Stand der Ur- und Frühgeschichtsforschung auf den Kanarischen Inseln; über Krüss' Nachdichtungen altkanarischer Poesie und Anmerkungen. S- 32-34.

Die Weisheit der Binse. Besprechung von Thor Heyderdahl: Zwischen den Kontinenten

In: Cuadernos de Botanica Canaria. - Las Palmas de Gran Canaria 1975 Heft XXV. S. 55

Mondphasen und alte Zählsysteme - ein Versuch – enthaltend außerdem die Versuche: Die Zeichensprache der Menschheit, wie funktioniert sie und was leistet sie. Und: Zur Lesung eines Graphems auf einem unbekanntem Flugobjekt, gesichtet über Wiesen vor Madrid am 1. Juni 1967.

Hallein: merkur ca. 1976/1977.

The Names of the Canary Islands and their Verification

In: Bio-Geography and Ecology of the Canary Islands. - The Hague. Dr. Jung Editor. 197 5. S. 3 7-64.

Nombres vernaculos para aves de las Islas Canarias en el aspecto lingüístico

Erscheint in einem Sammelband des Cabildo Insular de Gran Canaria 1976.

## **XXIV James Krüss als Laienmaler**

Ranko, Knabekopf (01 auf Hartfaserplatte)

Ausgestellt im Museum Rade, wurde zum „Bild des Monats“ gewählt. 1973.

Abbildung eines Selbstbildnisses in 01

in: Westerrnanns Monatshefte. - Braunschweig, Juni 1974, S- 44.

Abbildung: Spanischer junge mit Melone

In: Rolf Italiaander: Spaß an der Freud Sonntagsmaler und naive Maler - Hamburg: Hans Christians Verlag 1974. S- 134-

Dr. Heinrich Mersmann: Einführung in die Ausstellung „Autoren machen Bilder“ Kiel 1974- S- 2-

## XXV Sekundärliteratur zu James Krüss

Ude, Karl: Thema Kinderbuch im Komma-Klub (mit James Krüss)  
In: Süddeutsche Zeitung, Jg. 17, Nr. 17, 17. 5. 1961. S. 10.

Enderle, Luiselotte: James Krüss  
Biographische Abhandlung. In: Du. - Zürich, Januar 1962. S. 52.

Soßdorf, Hartmut: Sprache und Stil in James Krüss' Kinderbüchern: „Der Leuchtturm auf den Hummerklippen“ und: „Mein Urgroßvater und ich“  
Staatsexamensarbeit. - Löhnberg, 1963.

Schriftsteller James Krüss. Gruppe 64  
In: Der Spiegel, Jg. 18, Nr. 35, 26. Aug. 1964.

Bilderbuchpreis für Münchner Autoren  
In: Süddeutsche Zeitung, Jg. 20, Nr. 272, 12. 1. 1964. S. 11 -

Rodrian, Fred: Timm Thaler und Schwierigkeiten  
In: Beiträge zur Kinder- und Jugendliteratur. - Ost-Berlin, Januar 1965.  
Nr. 7, S. 71-83. (Entgegnung auf Sybil Gräfin Schönfeldt: Das verkaufte Talent, eine Rezension des Romans: Timm Thaler.  
In: Die Zeit, Hamburg.) Mit bibliographischem Anhang.

Bodensohn, Anneliese: Im Spielraum der Lyrik  
über die Anthologie: So viele Tage, wie das Jahr hat. - Frankfurt a. M.: dipa-verlag 1965. S. 89-98.

Bull, Bruno Horst: Bio- und Bibliographisches von und über James Krüss  
Vier Groschenbogen. 1. Bio- bzw. Bibliographischer Druck. - München: Relief Verlag Eilers 1966.

Bauersach, Margarete: Die Bedeutung des Motivs vom verkauften Lachen für die Gestaltung des zentralen Konflikts in  
James Krüss' Jugendbuch „Timm-Thaler oder Das verkaufte Lachen“  
Wissenschaftliche Hausarbeit zum Staatsexamen. - Potsdam- Pädagogische Hochschule, historisch-philologische Fakultät,  
Institut für deutsche Philologie 1966.

Hollweck Ludwig: James Krüss in der Monacensia  
In: Münchner Stadtanzeiger, Jg. 22, Nr. 21, 27. 5. 1966. S. 9

Künnemann, Horst: James Krüss - Kinderpoet, Phantast und Brückenschläger - Kritische Annäherungsversuche an einen  
dichtenden Zeitgenossen  
Beitrag zum Intern. Kritiker-Wettbewerb der Zeitschrift „Zlatý Maj“, 1967. Erstabdruck in derselben Zeitschrift in  
tschechischer Sprache. Übers.: Eva Bergmannova. - Prag 1968. In: Oetinger Almanach.- Hamburg 1976

Folsom, Franklin: Das Wunder der Sprache  
Hamburg: Neuer Tesseloff Verlag 1968. S. 116.

Pellowski, Anne: The world of children literature  
New York u. London: Bowker Comp. 1968. S. 1145, 1174, 1221, 1264, 1267, 1359, 1375, 1383, 1407.

Larese, Dino: Im Zeichen Hans-Christian Andersens - Notizen und Anmerkungen über Leben und Werk der Hans-Chri-  
stian-Andersen-Preisträger  
Lebensabriß und Bibliographie von James Krüss. - Amriswil, Schweiz, 1968. S. 43-51-

Jan, Isabelle: Essai sur la littérature enfantine  
Paris: Editions Ouvrieres 1969. S. 170.

Jörg, Theo: James Krüss, ein Klangartist des Kindergedichts  
In: Sprechen und Sprache. 1969. S. 137-150.

Ziemer, Ursula: Nachwirkungen Brechts in der Umwertung der Heldenvorstellungen des 19. Jahrhunderts in Krüss' Er-  
zählung: „Mein Urgroßvater, die Helden und ich“  
Staatsexamensarbeit für die erste Prüfung für das Lehramt an Hauptschulen. - Duisburg: Pädagogische Hochschule 1969.

Brockhaus Enzyklopädie  
Wiesbaden 1970. Band 10, S. 703.

Bulletin Kuratorium sozialistische Kinderliteratur in der Deutschen Demokratischen Republik  
Mitteilung, daß über Krüss' Kinderbücher in der DDR sieben Diplom- oder Staatsexamensarbeiten angefertigt worden sind. -  
12/1970, S. 4-

Mulder, Tiny: Der Helgoländer James Krüss, ein berühmter Kinderbuchverfasser  
In: Friesisches Jahrbuch. - Bredstedt, Holstein, 1970.

Doderer, Klaus: Fabeln  
- Zürich: Atlantis Verlag 1970. S. 166, 167, 210, 313.

Brix, Prof. Dr. Gertraud: James Krüss als ästhetischer Erzieher  
In: Das gute Jugendbuch. - Heiligenhaus, 1970. Heft 3, Jahrg. 20, S. 1-35.

Metzger, Juliane: Abc der Kinderbücher  
Ullstein-Taschenbuch Nr. 4038. - Frankfurt: Ullstein 1971. S. 12, 98, 132 und im Anhang.

Helmers, Hermann: Lyrischer Humor - Strukturanalyse und Didaktik der komischen Versliteratur -  
Stuttgart: Klett 1971. S. 58, 59, 60, 94, 107, 111, 151-155, 157, 202, 204, 211, 217, 226f.

Doderer, Klaus: (Herausgeber): Bilderbuch und Fibel  
Luise Siegling: Über die Krüss-Schallplatte: „Der Sängerkrieg der Heidehasen“. - Weinheim: Beltz 1972. S. 15 8.

Gmelin, Otto F.: Böses kommt aus Kinderbüchern – Die verpaßten Möglichkeiten kindlicher Bewußtseinsbildung -  
München: Kindler 1972. S. 56, 68, 60 f, 71 f, 98 f.

Jörg, Theo: Linguamotorik der Verssprache, dargestellt am Beispiel des Kindergedichts  
Die meisten Beispiele sind Krüss' „James' Tierleben“ entnommen. - Saarbrücken: Universitäts- und Schulbuchverlag 1972.

Jörg, Theo: Sprecherziehung mit James Krüss  
Verlag und Jahr wie oben.

Klapproth, Ingrid: Der Menschenzoo, didaktische Analyse des Gedichtes von James Krüss  
2. Staatsexamensarbeit a. d. Theodor-Litt-Schule in Michelstadt (Odenwald). 1972.

Spektrum des Geistes  
Literaturkalender 1972. - Ebenhausen: Voss Verlag 1972. S. 56-58.

Wegenhaupt, Heinz (Bearb.): Theoretische Literatur zum Kinder- und Jugendbuch  
München: Verlag Dokumentation 1972. S. 169f.

Maier, Karl Ernst: Jugendschrifttum  
Bad Heilbrunn: Klinkhardt Verlag 1973. S. 22f, 57f, 60, 62, 67f.

Erl, Ermute u. Willi: Lektüre für Kinder und Jugendliche  
Tübingen: Katzmann Verlag 1973. S. 44, 66, 69, 70 f -

Schedler, Melchior: Schlachtet die blauen Elefanten  
Über Krüss in dem Kapitel: Die brauchbare Phantasie. - Weinheim: Beltz 1973 S. 23-37.

Peltsch, Steffen: Zur weltanschaulichen und ästhetischen Problematik der Romane und Erzählungen für Kinder von J.K.  
Dresden, Phil. Diss. 1973

Hunscha, Christa: James Krüss, der Moralist  
In: Struwelpeter und Krümelmonster, Die Darstellung der Wirklichkeit in Kinderbüchern und Kindfernsehen. Fischer-  
Taschenbuch Nr. 1518 - Frankfurt a. M. 1974 -

Haas, Gerhard: Kinder- und Jugendliteratur. Zur Typologie und Funktion einer literarischen Gattung  
Stuttgart: Reclam Verlag 1974. S. 20, 28, 30, 49, 56, 110, 201, 215 f, 218, 223, 235, 262, 367f.

Schröder, Jürgen: Kindergedichte von James Krüss. Eine Analyse der Strukturen und Tendenzen  
Examensarbeit für die Realschullehrer-Prüfung. Aurich, 1976.

Bruhn, Christian: Gedichte für Musik  
In: Oetinger Almanach.- Hamburg 1976

Rodrian, Fred: James Krüss – Erinnerungen und Vermutungen  
In: Oetinger Almanach.- Hamburg 1976

Blumensath, Heinz: Kaleidoskop Geschichten  
In: 6 Jahrzehnte oder Vom kleinen Boy zum großen Boy – James Krüss zum 60. Geburtstag; Hamburg: Oetinger 1986

Doderer, Klaus: James Krüss in: Lexikon der Kinder- und Jugendliteratur (Hrsg.: Doderer) Bd. 2 Weinheim, Basel 1984

Doderer, Klaus: Strandgänge mit James Krüss  
In: Vom kleinen Boy zum großen Boy – Festschrift zum 60. Geburtstag – Hamburg: Oetinger 1986

Werner, Maria: Der Uhu und die Unken – Ein Gedicht von James Krüss im 3. Jahrgang  
In: pädagogische Welt – 45 1991, S.315 f

Franz, Kurt und Bernhard Meier: Seltsame Namen Das Königreich von Nirgendwo von James Krüss  
In: Praxis Deutsch, 122, 1993, S. 39-41

Ott, Kerstin: Die Utopie der Glücklichen Inseln Wandlungen und Konstanten im Werk von James Krüss  
Frankfurt am Main Phil. Diss. 1993

Doderer, Klaus: James Krüss, der Mann, der das ABC der Phantasie erfunden hat, ist tot  
In: Fundevogel Nr. 124, September 1997

Macke, Birgit: Geschichten-Erzählen als originäre Form der Verständigung Zur poetischen Konzeption im Werk von J.K.  
Magisterarbeit der philosoph. Fakultät Wilhelms-Universität Münster 1998

Doderer, Klaus: Reisen in erdachtes Land  
Darin: James Krüss – Enzyklopädist und Erfinder des ABCs der Phantasie.- München: iudicium Verlag 1998

Raecke, Renate: Von einem, der auszog, das Fabulieren zu lernen: James Krüss 1926 – 1997  
Nachwort in „Der Leuchtturm auf den Hummerklippen“ Hamburg: Carlsen 1999  
In: Der Meister der Phantasie; Broschüre zur Eröffnung des James Krüss Turms in der IJB 2001  
Hamburg: Carlsen 2001

Scharioth, Barbara: Von Turm zu Turm  
In: Der Meister der Phantasie; Broschüre anlässlich der Eröffnung des James Krüss Turms in der IJB 2001  
Hamburg: Carlsen 2001

Humann, Klaus: Ein ganz Großer für die Kleinen  
In: Der Meister der Phantasie; Broschüre anlässlich der Eröffnung des James Krüss Turms in der IJB 2001  
Hamburg: Carlsen 2001

Doderer, Klaus: Der Sieg der Taube (Weisheiten der Fabeltiere des James Krüss)  
In: Fiebig, Johannes: Von einem, der auszog... Krummwisch: Königsfurt 2004

Hallmann, Martina: Bild, Sprache, Poesie bei James Krüss anhand ausgewählter Literatur (Mein Urgroßvater und ich, Die Glücklichen Inseln hinter dem Winde) Hausarbeit im Rahmen der ersten Staatsprüfung für das Lehramt an Grund-, Haupt- und Realschulen; Osnabrück 2005

Hagel, Ulrike: Die phantastischen Abc-Welten des James Krüss eine buchstabierende Lektüre  
In: Literatur in Wissenschaft und Unterricht 4 / 2005

Schulz, Gudrun: James Krüss zum 80. Geburtstag  
Naivität und Kunstverstand im Umgang mit Gedichten in der Schule  
In: Volkacher Bote; Zeitschrift der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur; Heft 84

Doderer, Klaus: „Achtzig auf den Tag genau“  
James Krüss zum 80. Geburtstag in: IJB Report 1 / 2006

Weitendorf, Silke: Kleiner Exkurs zu Person und Werk von James Krüss  
James Krüss zum 80. in: IJB Report 1 / 2006

Scharioth, Barbara: Nicht alle heißen Emma

Versuch über die Möwe – zum 80. Geburtstag von James Krüss in: IJB Report 1 / 2006

Bieber, Ada: „Iip Lunn“ oder: Inseln im Leben und Werk des Helgoländer Autors James Krüss  
In: Nordfriesisches Jahrbuch 2006/07 Herausgegeben vom Nordfriisk Instituut; Husum: Husum Druck- und Verlagsges.

Bieber, Ada: Eine phantastische Geburtstagsfeier iip Lun  
In: Nordfriesland; Herausgegeben vom Nodfriisk Instituut; Bredstedt: Nordfriisk Instituut 2006

Hagel, Ulrike: Fantastische Abc-Welten. Erinnerung an James Krüss  
In: klein & groß. Lebensorte für Kinder. Zeitschrift für Frühpädagogik 10 / 2006

Schulz, Gudrun: Das große James Krüss Buch  
In: Volkacher Bote, Zeitschrift der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur, Heft 87, 2007

Bieber, Ada: James Krüss  
In: Kinder- und Jugendliteratur, ein Lexikon Hrsg. Kurt Franz, Günter Lange, Franz-Josef Payrhuber  
Meitingen: Corian Verlag 2008

Schulz, Gudrun: James Krüss' Erzählungen, Bilderbücher, Gedichte in Grundschule, Sekundarstufe I und in der Vorschule  
Kinder- und Jugendliteratur im Unterricht Hrsg. von Günter Lange.- Baltmannsweiler: Schneider Verlag 2008

Ketelsen, Björn: Das friesischsprachige Werk des Helgoländer Schriftstellers James Krüss  
Hausarbeit zur Ersten Staatsprüfung für die Laufbahn des Grund- und Hauptschullehrers, Flensburg 2008

Doderer, Klaus: James Krüss Insulaner und Weltbürger  
Biographie Hamburg: Carlsen 2009

Hagel, Ulrike: In der Tinte. Von Zauberern, Tintenteufelchen, Parasiten und der Widerständigkeit des Materials im  
Kommunikationsprozess  
In: Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik, Heft 155, September 2009

Bieber, Ada: Zyklisches Erzählen in James Krüss' „*Die Geschichten der 101 Tage*“  
Dissertation; in: SchriftBilder. Studien zur Medien- und Kulturwissenschaft, Bd. 4; Hrsg. Günter Helmes u. Stefan Greif  
Hamburg: IGEL Verlag Literatur und Wissenschaft 2012